Pioneer

Reproductor DVD
Aparelho de DVD

DV-220KV-K
DV-120K-K

Manual de instrucciones
Manual de instruções

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer.
Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

IMPORTANTE

La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

PRECAUCIÓN
Este aparato es un producto de láser de clase 1, pero contiene un diodo de láser de clase superior a 1.
Para mantener la seguridad en todo momento, no quite ninguna cubierta ni intente acceder al interior del aparato.
Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.

D3-4-2-1-8*_C_Sp

ADVERTENCIA
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. D3-4-2-1-3_A_Sp

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA
Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp

ADVERTENCIA
Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.
La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior. D3-4-2-1-4_A_Sp

ADVERTENCIA
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. D3-4-2-1-7a_A_Sp

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).
D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación ⏻ STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).
D3-4-2-2-2a_A_Sp

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía. **K041_Sp**

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor. **S002*_Sp**

01 Antes de comenzar

02 Conexiones

03 Nombres y funciones de los controles

04 Reproducción

05 Cambio de los ajustes

06 Discos y archivos reproducibles

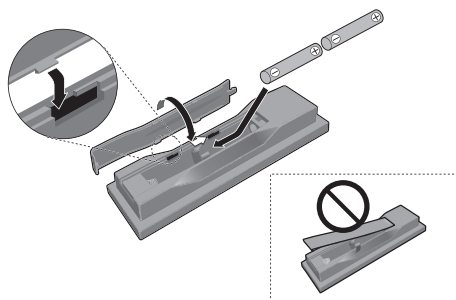
07 Información adicional

Antes de comenzar

Contenido de la caja

- Control remoto
- Cable de audio/vídeo
- Cable de alimentación
- Pilas AA (R6) x 2
- Instrucciones de funcionamiento (este manual)

Colocación de las pilas en el control remoto

● **Abra la tapa trasera e inserte las pilas como se muestra en el diagrama de abajo.**

Para cerrar la tapa trasera, alinee el cierre con la ranura y deslícelo en el sentido de la flecha (⇨).

Notas

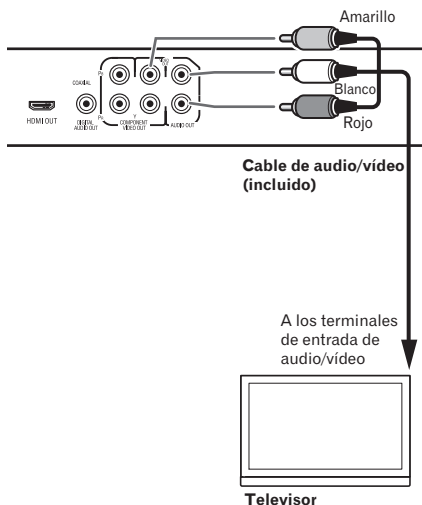
- No utilice ninguna otra pila que no sea la especificada. Tampoco use una pila nueva junto con otra usada.
- Cuando cargue las pilas en el mando a distancia, colóquelas en el sentido apropiado, como indican las marcas de polaridad (⊕ y ⊖).
- No caliente las pilas ni las desarme, y no las tire tampoco a las llamas o al agua.
- Las pilas pueden tener diferente tensión, a pesar de ser del mismo tamaño y forma. No use juntas pilas de tipos diferentes.
- Para impedir la fuga del líquido de las pilas, retírelas si no piensa usar el mando a distancia durante mucho tiempo (1 mes o más). Si escapa el líquido de las pilas, limpie cuidadosamente el interior del compartimiento e introduzca pilas nuevas. Si una pila tuviese fugas de electrólito y éste tocase su piel, lave la parte afectada con mucha agua.
- Cuando tenga que desembarazarse de las baterías usadas, por favor respete los reglamentos gubernamentales o las disposiciones de las instituciones públicas de protección del medio ambiente en vigor en su país o región.

- **ADVERTENCIA**
  No utilice ni guarde pilas expuestas directamente a la luz del sol o en ubicaciones con demasiado calor como el interior de un coche o cerca de un calentador. Esto podría provocar que las pilas tuvieran pérdidas, se sobrecalentaran, explotaran o se prendieran. También puede reducir la vida o rendimiento de las mismas.

Conexiones

- Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.

Conexión usando un cable de audio/vídeo

Panel posterior del reproductor (DV-220KV-K)

Conexión usando un cable HDMI (DV-220KV-K solamente)

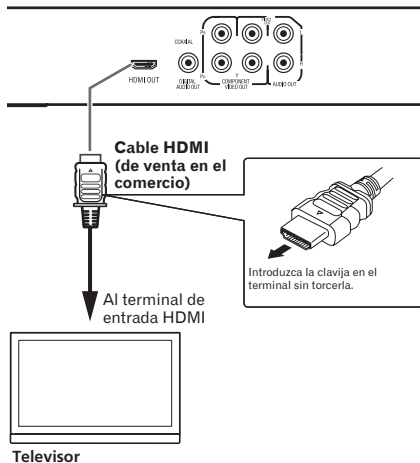
Usando un cable HDMI, las señales digitales se pueden transferir a un TV compatible con HDMI mediante un solo cable sin pérdida de calidad de imagen o sonido. Tras conectar, haga los ajustes de color HDMI y resolución del reproductor según el TV compatible con HDMI. Consulte también el manual de instrucciones del TV compatible con HDMI.

- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

Notas

- La interfaz de este reproductor ha sido diseñada según la especificación de High-Definition Multimedia Interface.
- Cuando se conecta un aparato compatible con HDMI, la resolución se muestra en el visualizador del panel delantero.
- La resolución de la salida de señales de vídeo del terminal **HDMI OUT** del reproductor se cambia manualmente. Cambie el ajuste a **HDMI Resolution** (la página 16). Los ajustes para dos unidades se pueden guardar en la memoria.
- Este reproductor ha sido diseñado para ser conectado a aparatos compatibles con HDMI. Puede no funcionar bien si se conecta a aparatos DVI.

Conexión a un TV

Panel posterior del reproductor (DV-220KV-K)

Conexión a un amplificador o receptor AV

Panel posterior del reproductor (DV-220KV-K)

Señales de audio que pueden salir por el terminal HDMI OUT del reproductor

- Audio PCM lineal de 2 canales, 44,1 kHz a 96 kHz, 16 bits/20 bits/24 bits (incluyendo mezcla en 2 canales)
- Audio de 5.1 canales Dolby Digital
- Audio de 5.1 canales DTS
- Audio MPEG

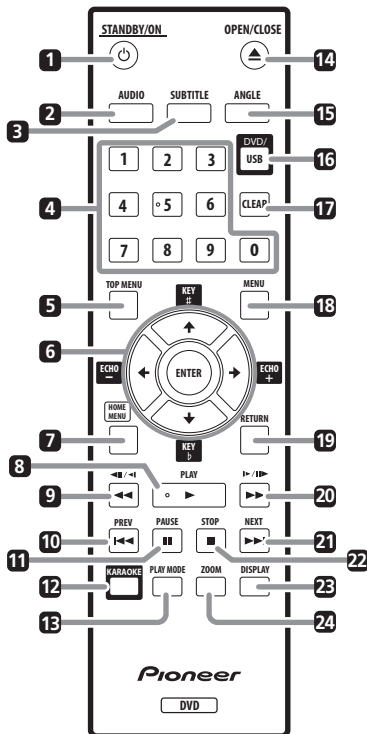
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Fabricado bajo licencia con patente de los EE.UU. números: 5,451,942 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Out son marcas registradas, y los logotipos y símbolos de DTS son marcas de fábrica de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Conexión usando cables de venta en el comercio

- El reproductor se puede conectar a un TV, etc., usando cables de vídeo componente de venta en el comercio.
- El reproductor se puede conectar a un amplificador de AV, etc., usando cables de audio digital de venta en el comercio.

Nombres y funciones de los controles

Control remoto

1 ⏻ STANDBY/ON

Pulse para conectar y desconectar la alimentación.

2 AUDIO

Para los discos o archivos con múltiples series/canales de audio, la serie/canal de audio se puede cambiar durante la reproducción.

3 SUBTITLE

En discos DVD-Video o DivX con subtítulos en múltiples idiomas, el subtítulo se puede cambiar durante la reproducción.

4 Botones de números (0 a 9)

Úselos para especificar y reproducir el título, capítulo, pista o archivo que quiera ver/oír. Úselos también para seleccionar elementos en pantallas de menús, etc.

5 TOP MENU

Pulse para visualizar el menú inicial del DVD-Video.

6 ↑/↓/←/→

Úselos para seleccionar elementos, cambiar ajustes y mover el cursor.

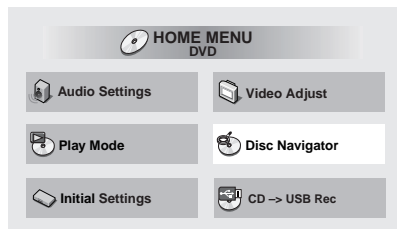
KEY ♯/KEY ♭ (la página 13)

ECHO +/ECHO - (la página 13)

ENTER

Use esto para activar el elemento seleccionado o introducir un ajuste que ha cambiado.

7 HOME MENU

Pulse para visualizar/ocultar el Home Menu.

- **Audio Settings** (la página 15)
- **Video Adjust** (la página 15)
- **Play Mode** (*PLAY MODE* en la página 8)
- **Disc Navigator** (*MENU* en la página 9)
- **Initial Settings** (la página 15)
- **CD -> USB Rec** (la página 12)

8 ► PLAY

Pulse para iniciar la reproducción.

9 ◄◄/◄II/◄I

- Pulse durante la reproducción para retroceder rápidamente.
- Pulse en el modo de pausa para retroceder cuadro a cuadro.
- Manténgalo pulsado en el modo de pausa para reproducir lentamente en sentido opuesto.

10 I◄◄ PREV

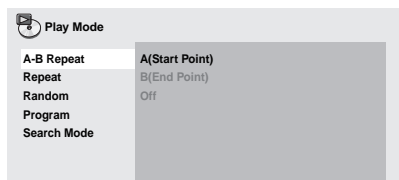
Pulse para volver al principio del título, capítulo, pista o archivo que está reproduciéndose. Pulse dos veces para retroceder al comienzo del título, capítulo, pista o archivo anterior.

11 II PAUSE

Pulse para detener temporalmente la reproducción. Pulse de nuevo para reanudar.

12 KARAOKE (la página 13)

13 PLAY MODE

Pulse para visualizar/ocultar la pantalla Play Mode.

- **A-B Repeat**
  La sección especificada dentro de un título o pista se reproducirá repetidamente.
- **Repeat**
  Reproduce repetidamente títulos, capítulos, pistas o archivos.
- **Random**
  Reproduce aleatoriamente títulos, capítulos o pistas.
- **Program** (la página 13)
  Reproduce títulos, capítulos, pistas o archivos en el orden en que usted los programó.
- **Search Mode**
  Reproduce el número o tiempo especificado dentro del título, capítulo, pista o archivo.

La función del modo de reproducción no funciona con algunos discos o archivos.

14 ⏏ OPEN/CLOSE

Abra la bandeja del disco y meta el disco.

15 ANGLE

En discos DVD-Video que tienen múltiples ángulos, el ángulo se puede cambiar durante la reproducción.

16 DVD/USB (la página 12)

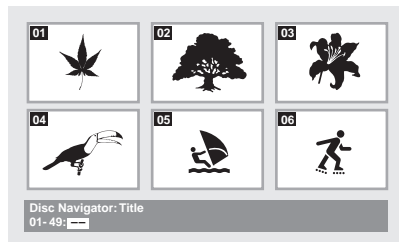
Pulse para cambiar entre los modos DVD y USB.

17 CLEAR

Pulse para borrar el elemento seleccionado. Use esto, por ejemplo, si ha introducido un número equivocado.

18 MENU

- Pulse para visualizar la pantalla de menú de Disc Navigator.
- Seleccione y reproduzca el título, capítulo, pista o archivo desde Disc Navigator.

Ejemplo: DVD video Disc Navigator

19 RETURN

Pulse para volver a la pantalla anterior.

20 ►►/I►/II►

- Pulse durante la reproducción para avanzar rápidamente.
- Pulse en el modo de pausa para avanzar cuadro a cuadro.
- Manténgalo pulsado en el modo de pausa para reproducir lentamente en el sentido de avance.

21 ►►I NEXT

Pulse durante la reproducción para saltar al comienzo del título, capítulo, pista o archivo siguiente.

22 ■ STOP

Cuando se pulsa ■ **STOP** durante la reproducción, el punto donde se para ésta se almacena en la memoria. Cuando se pulsa ► **PLAY**, la reproducción se reanuda desde el punto donde se detuvo.

23 DISPLAY

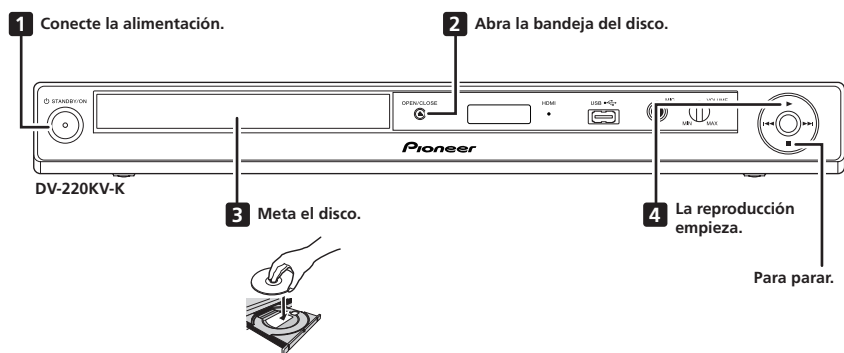
El tiempo transcurrido, la cantidad restante, etc., se visualizan.

24 ZOOM

Aplicación del zoom a la imagen

Español

Reproducción

Reproducción de discos o archivos

- Antes de empezar, conecte la alimentación del TV y elija la entrada del mismo.
- El idioma de visualización en pantalla del reproductor se puede cambiar (*OSD Language* en la página 16).

Ejemplo de visualización en la ventana de visualización de la unidad principal

Cuando se conecta la alimentación (ON)

Cuando se desconecta la alimentación (OFF)

Cuando se abre la bandeja del disco (OPEN)

Cuando se abre la bandeja del disco (CLOSE)

Cuando el disco está siendo cargado (LOAD)

Cuando se visualiza el menú de títulos o el menú (TITLE)

Cuando se visualiza o utiliza la GUI (GUI)

Cuando se está en el modo USB (USB)

Cuando el disco está parado (STOP)

Cuando no hay disco cargado

Reproducción de archivos guardados en aparatos USB

- El reproductor puede no reconocer el aparato USB, reproducir archivos o suministrar alimentación al aparato USB. Para conocer detalles, consulte *Cuando está conectado un aparato USB* en la página 22.
- Pioneer no garantiza que todos los archivos grabados en todos los aparatos USB se reproduzcan, ni que se suministre alimentación al aparato USB. Note también que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por la pérdida de archivos de aparatos USB causada por la conexión a este reproductor.

1 Conecte la alimentación.

Pulse ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Cambio de la entrada al modo USB.

Pulse **DVD/USB**.
USb se visualiza en el visualizador del panel delantero.

3 Conexión de aparatos USB.

El Disc Navigator aparece automáticamente.

Panel frontal del reproductor (DV-220KV-K)

4 La reproducción empieza.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar el archivo y luego pulse **ENTER**.

- Desconecte la alimentación antes de retirar el aparato USB.
- La entrada permanecerá en el modo USB la próxima vez que se conecte la alimentación. Para volver al modo DVD pulse **DVD/USB** (o pulse ⏏ **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco).

Grabación de pistas de CD de audio en aparatos USB

- Las pistas de CD de audio cargadas en el reproductor se pueden grabar en un aparato USB conectado al puerto USB.
- Puede no ser posible grabar pistas de CD de audio en un aparato USB. Para conocer detalles, consulte *Cuando está conectado un aparato USB* en la página 22.

Selección de pistas para grabar

1 Cargue el CD de audio.

- Si la reproducción empieza automáticamente, pulse ■ **STOP** para detener la reproducción.

2 Visualice la Home Menu.

Pulse **HOME MENU**.

3 Seleccione CD -> USB Rec.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

4 Seleccione Select Track → Individual → la(s) pista(s) que quiera grabar.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar.

- **Individual**: Seleccione las pistas una por una.
- **Select All**: Seleccione todas las pistas.
- **All Clear**: Deseleccione todas las pistas.

5 Seleccione Bitrate (velocidad de transferencia).

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Seleccione **128kbps**, **192kbps** o **320kbps**.

6 Inicie la grabación.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para seleccionar **Start** y luego pulse **ENTER**.

Notas

- Las señales de audio se convierten al formato MP3 para salir.
- **CD -> USB Rec** sólo se puede seleccionar cuando el CD de audio está parado.
- Cuando termina la grabación se crea automáticamente una carpeta llamada “PIONEER” en el aparato USB. Las pistas grabadas se guardan en esta carpeta.

Reproducción en el orden deseado (Reproducción programada)

DVD-Video | Video CD | CD(R/RW) | DivX® | WMA | MP3

1 Visualice la pantalla Play Mode.

Pulse **PLAY MODE**.

2 Seleccione Program.

Use ↑/↓ para seleccionar y luego pulse **ENTER** o →.

3 Seleccione Create/Edit.

Use ↑/↓ para seleccionar y luego pulse **ENTER**.
- La pantalla Create/Edit cambia según el disco o archivo.

4 Seleccione el título, capítulo, pista o archivo que va a reproducirse.

Use ↑/↓/←/→ para seleccionar y luego pulse **ENTER**.

- Para añadir archivos a un programa, seleccione primero el lugar en el programa (el paso de programa), a continuación seleccione el título, el capítulo o la pista, y luego pulse **ENTER** (los archivos se añaden al final del programa).
- Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior. Si vuelve a la pantalla anterior cuando está haciendo ajustes, los ajustes que haya programado se borrarán.
- Para eliminar un paso, resáltelo y pulse **CLEAR**.

5 La reproducción empieza.

Pulse ► **PLAY**.
- Para reproducir un programa establecido, seleccione **Playback Start** desde la pantalla de programación y luego pulse **ENTER**.
- Para reanudar la reproducción normal, seleccione **Playback Stop** desde la pantalla de programación y luego pulse **ENTER**. El programa permanece en la memoria.
- Para cancelar todo el programa, seleccione **Program Delete** desde la pantalla de programación y luego pulse **ENTER**.

Notas
- Los programas se pueden reproducir repetidamente. Seleccione **Program Repeat** desde **Repeat** en la pantalla del modo de reproducción durante la reproducción programada.
- Los programas no se pueden reproducir en orden aleatorio (la reproducción aleatoria no es posible durante la reproducción programada).

Karaoke

Para usar la función karaoke, conecte el reproductor y el TV o amplificador AV, etc., usando cables analógicos. Asegúrese de ajustar el volumen y el eco al mínimo antes de conectar el micrófono. Si no lo hace puede que se dañen los altavoces.

1 Ajuste del volumen del micrófono al mínimo

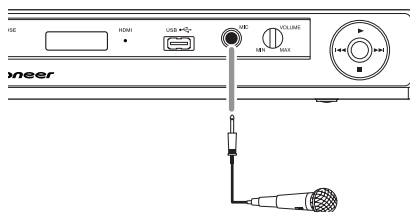
Gire el control **VOLUME** del panel frontal del reproductor hacia la izquierda (a **MIN**).

2 Ajuste del eco al mínimo

Pulse el botón **KARAOKE**, y luego, antes de pasar 5 segundos, pulse el botón ← (**ECHO -**).
- El eco disminuye cada vez que se pulsa esto.

3 Conexión del micrófono

Conecte el micrófono al terminal **MIC** del panel frontal del reproductor.

Panel frontal del reproductor (DV-220KV-K)

4 Carga y reproducción del disco

- Ajuste el volumen del TV conectado, etc. El control **VOLUME** del panel frontal del reproductor sólo ajusta el volumen del micrófono.

5 Ajuste del volumen del micrófono

Gire el control **VOLUME** del panel frontal del reproductor hacia la derecha (hacia **MAX**).
- Para ajustar el eco, pulse el botón **KARAOKE**, y luego, antes de pasar 5 segundos, pulse el botón ← o → (**ECHO -** o **ECHO +**).
- Para ajustar la sonoridad, pulse el botón **KARAOKE**, y luego, antes de pasar 5 segundos, pulse el botón ↑ o ↓ (**KEY** ♯ (alta)/**KEY** ♭ (baja). La sonoridad se puede aumentar o reducir en cinco pasos.

Español

Notas

- El sonido se puede distorsionar si el volumen del micrófono está demasiado alto. En ese caso, baje el volumen del micrófono.
- Si se produce aullido, separe el micrófono de los altavoces. Intente también bajar el volumen y el eco.

Cambio de los ajustes

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Parámetros Audio Settings

Parámetros (ajustes)	
Sound Retriever (**High**/**Low**/***Off***)	• El sonido de un archivo WMA o MP3 se reproduce con una calidad de sonido alta. Esto sólo es válido para archivos con la extensión ".wma" o ".mp3". • El efecto depende del archivo. Pruebe con ajustes diferentes y elija el que proporcione un buen efecto.
Equalizer (***Off***/**Rock**/**Pop**/**Live**/**Dance**/**Techno**/**Classic**/**Soft**)	Seleccione según el género de música que va a escuchar.
Virtual Surround (**On**/***Off***)	• Con dos altavoces se puede crear un campo de sonido envolvente con efecto de presencia. • Cuando se pone en **On**, las señales de audio PCM lineal de 96 kHz o más se convierten a 48 kHz.
Audio DRC (**High**/**Medium**/**Low**/***Off***)	• Esto hace sonar menos los sonidos altos y más los sonidos bajos. Cambie el ajuste, por ejemplo, cuando vea películas tarde durante la noche. • Este ajuste sólo afecta al sonido Dolby Digital. • El efecto depende del volumen del TV, amplificador o receptor AV, altavoces, etc. conectados. Pruebe con ajustes diferentes y elija el que provea el efecto más intenso.
Dialog (**High**/**Medium**/**Low**/***Off***)	Cambie este ajuste si el sonido de los diálogos está bajo y éstos apenas se oyen.

Acerca de la función del recuperador de sonido

- Cuando los datos de audio se eliminen durante el proceso de compresión, la calidad del sonido se degradará a menudo. La función del recuperador de sonido mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido de calidad de CD.

Parámetros Video Adjust

Parámetros (ajustes)	
Sharpness (**Fine**/***Standard***/**Soft**)	Ajusta la nitidez de la imagen.
Brightness (**-20** a **+20**)	Ajusta el brillo de la imagen.
Contrast (**-16** a **+16**)	Ajusta la relación de brillo de las partes más brillantes y oscuras de la imagen.
Gamma (**-3** a **+3**)	Ajusta cómo van a aparecer las partes oscuras de la imagen.
Hue (**green 9** a **red 9**)	Ajusta el balance entre el verde y el rojo.
Chroma Level (**-9** a **+9**)	Ajusta la densidad de los colores. Este ajuste es efectivo para las fuentes de muchos colores como, por ejemplo, dibujos animados.

Brightness, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** y **Chroma Level** están en ***0*** al adquirir la unidad.

Parámetros Initial Settings

- Los ajustes detallados del reproductor se pueden cambiar aquí.
- **Initial Settings** no se puede seleccionar durante la reproducción. Pare el disco primero.

DV-220KV-K

Initial Settings

Digital Audio Out	HDMI Out	▶ Auto
Video Output	Digital Out	▶ On
Language	Dolby Digital Out	▶ Dolby Digital
Display	DTS Out	▶ DTS
Options	96kHz PCM Out	▶ 96kHz > 48kHz
	MPEG Out	▶ MPEG > PCM

Ajustes Digital Audio Out

Ajustes opcionales	Ajustes
HDMI Out (DV-220KV-K solamente)	Seleccione las señales de audio que van a salir por el terminal **HDMI OUT** (**LPCM (2CH)**/***Auto***/**Off**) según el aparato compatible con HDMI.
Digital Out	Seleccione si las señales de audio digital (***On***) van a salir por los terminales **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT** o no (**Off**).
Dolby Digital Out	Seleccione si van a salir señales de audio Dolby Digital (***Dolby Digital***) o si se van a convertir las señales de audio Dolby Digital en señales de PCM lineal (**Dolby Digital > PCM**) para la salida, según el amplificador AV conectado, etc.
DTS Out	Seleccione si van a salir señales de audio DTS (***DTS***) o no (**Off**), según el amplificador AV conectado, etc.

Español

Ajustes opcionales	Ajustes
96 kHz PCM Out	Seleccione si van a salir señales de audio de 96 kHz (**96kHz**) o si se van a convertir las señales de audio de 96 kHz en señales de PCM lineal (***96kHz > 48kHz***) para la salida, según el amplificador AV conectado, etc.
MPEG Out	Seleccione si van a salir señales de audio MPEG (**MPEG**) o si se van a convertir las señales de audio MPEG en señales de PCM lineal (***MPEG > PCM***) para la salida, según el amplificador AV conectado, etc.

Ajustes Video Output

Ajustes opcionales	Ajustes
TV Screen	• Cambie el formato de visualización de imagen (***4:3 (Letter Box)***/**4:3 (Pan & Scan)**/**16:9 (Wide)**/**16:9 (Compressed)**), según el TV conectado. • **16:9 (Compressed)** sólo se puede ajustar en el DV-220KV-K.
Component Out	Cambie el formato de salida de las señales de vídeo que salen por los terminales **COMPONENT VIDEO OUT** (**Progressive**/***Interlace***).
HDMI Resolution (DV-220KV-K solamente)	Cambie la resolución de la salida de las señales de vídeo desde los terminales **HDMI OUT** (**720x480i**/**720x576i**/***720x480p***/***720x576p***/**1280x720p**/**1920x1080i**/**1920x1080p**).
HDMI Color (DV-220KV-K solamente)	Cambie la salida de las señales de vídeo desde el terminal **HDMI OUT** (**Full range RGB**/**RGB**/***Component***).

Ajustes Language

Ajustes opcionales	Ajustes
Audio Language	Cambie el idioma cuando escuche el sonido de los discos DVD-Video (***English***/idiomas disponibles/**Other Language**).
Subtitle Language	Cambie el idioma de los subtítulos visualizados para los discos DVD-Video (***English***/idiomas disponibles/**Other Language**).
DVD Menu Lang.	Cambie el idioma usado para las visualizaciones de menús de los discos DVD-Video (***w/Subtitle Lang.***/idiomas disponibles/**Other Language**).
Subtitle Display	Seleccione si va a visualizar subtítulos (***On***) o no (**Off**).

Ajustes Display

Ajustes opcionales	Ajustes
OSD Language	Cambie el idioma de los mensajes de operación (**Play**, **Stop**, etc.) visualizados en la pantalla del TV (***English***/idiomas disponibles).
Angle Indicator	Seleccione si se va a visualizar la marca del ángulo en la pantalla del TV (***On***) o no (**Off**).
On Screen Display	Seleccione si se van a visualizar los mensajes de operación (**Play**, **Stop**, etc.) en la pantalla del TV (***On***) o no (**Off**).

Ajustes Options

Ajustes opcionales	Ajustes
KURO LINK (DV-220KV-K solamente)	Seleccione si va a controlar el reproductor con el control remoto del componente AV conectado usando un cable HDMI (***On***) o no (**Off**).
Parental Lock	Limite la visión de DVD-Video (**Password**/**Level Change**/**Country Code**).
DivX VOD	Visualice el código de registro necesario para reproducir archivos DivX VOD (**Activate**/**Deactivate**).
Auto Power Off	Seleccione si la alimentación se va a conectar automáticamente (***On***) o no (**Off**). Cuando establezca ***On***, la alimentación se desconectará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos o más en el modo de parada.

Puesta de los ajustes Component Out y HDMI Resolution en sus valores predeterminados

1 Desconecte la alimentación del reproductor.

Pulse ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Pulse ⏻ STANDBY/ON mientras pulsa ⏮.

Use los botones del panel delantero del reproductor. La alimentación se conecta.

Restauración de todos los ajustes a los ajustes predeterminados

1 Desconecte la alimentación del reproductor.

Pulse ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Pulse ⏻ STANDBY/ON mientras pulsa ■.

Use los botones del panel delantero del reproductor.

Discos y archivos reproducibles

Discos que se pueden reproducir

Formato	Descripción
DVD-Video	• Discos DVD-Video a la venta • Discos DVD-R/-RW/-R DL y DVD+R/+RW/+R DL grabados en el modo Vídeo y finalizados
DVD VR	Discos DVD-R/-RW/-R DL grabados en el modo VR
Video CD	Video CD (incluyendo Super VCD)
CD(R/RW)	• CD de audio a la venta • Discos CD-R/-RW/-ROM con música grabada en el formato CD-DA
JPEG	Archivos JPEG grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
DivX®	Archivos DivX grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
WMA	Archivos WMA grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
MP3	Archivos MP3 grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM o aparatos USB
Fujicolor CD	
KODAK Picture CD	

- DVD es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- es una marca registrada de FUJIFILM Corporation.
- RW COMPATIBLE
  Esta etiqueta indica la compatibilidad de reproducción con los discos DVD-RW grabados en el formato VR (formato de grabación de vídeo). Sin embargo, para los discos grabados con un programa encriptado de una sola grabación, la reproducción sólo se podrá hacer usando un aparato compatible con CPRM.

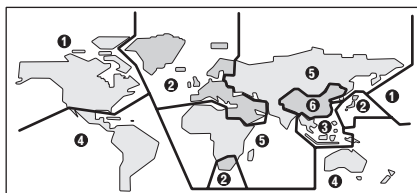
Notas

- Este reproductor no soporta la grabación multisesión ni la grabación multiborde.
- La grabación multisesión/multiborde es un método en el que los datos se graban en un solo disco en dos o más sesiones/bordes. Una "sesión" o "borde" es una unidad de grabación consistente en una juego completo de datos desde el principio hasta el final.

Discos que no se pueden reproducir

- Discos DVD-Audio
- Discos DVD-RAM
- SACD
- CD-G
- Discos Blu-ray
- HD DVD
- **Discos que no han sido finalizados**
- Discos grabados con escritura de paquete

Acerca de los números de región

Todos los discos DVD-Video tienen una marca de región en la caja que indica las regiones del mundo con las que los discos son compatibles. Su reproductor DVD también tiene una marca de región que usted podrá encontrar en el panel posterior. Los discos de regiones incompatibles no se podrán reproducir en este reproductor. En este caso aparece la frase de aviso **Incompatible disc region number Can't play disc** en la pantalla. Los discos con la marca **ALL** se reproducen en cualquier reproductor. El diagrama de abajo muestra las diversas regiones de DVD del mundo.

Acerca de los CD protegidos contra la copia

Este reproductor ha sido diseñado para cumplir con las especificaciones del formato CD de audio. Este reproductor no soporta la reproducción ni las funciones de los discos que no satisfacen estas especificaciones.

Acerca de la reproducción de DualDisc

- Un DualDisc es un nuevo tipo de disco de dos caras: una con contenido DVD — vídeo, audio, etc. — y la otra sin contenido DVD como, por ejemplo, grabaciones de audio digital.
- En este reproductor se puede reproducir el lado DVD de los discos DualDisc (excluyendo cualquier contenido de DVD-Audio).
- El lado de audio del disco que no es DVD no es compatible con este reproductor.
- Existe la posibilidad de que cuando se introduzca o expulse un DualDisc, la cara opuesta a la de reproducción se raye. Los discos rayados no se pueden reproducir.

- Para obtener más información sobre la especificación DualDisc, consulte con el fabricante o el representante del producto.

Reproducción de discos creados en ordenadores o grabadores BD/DVD

- Puede que no sea posible reproducir discos grabados en un ordenador debido a los ajustes del entorno del ordenador o a los ajustes de la aplicación. Grabe discos en un formato que pueda reproducirse en este reproductor. Consulte a su concesionario para conocer detalles.
- Tal vez no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador o en un grabador BD/DVD si la calidad de la grabación no es buena debido a las características del disco, rayas, suciedad en el disco o en la lente del grabador, etc.

Archivos que pueden reproducirse

- Sólo se pueden reproducir los discos grabaos en ISO9660 Level 1, Level 2 y Joliet.
- Los archivos protegidos por DRM (Digital Rights Management) no se pueden reproducir.
- La reproducción de los archivos diferentes de los mostrados abajo (WMV, MPEG4-AAC, etc.) no está garantizada.

Formatos de archivos de vídeo soportados

DivX

- DivX es una tecnología de medios creada por DivX, Inc. Los archivos de medios DivX incluyen datos de imagen.
- Los archivos DivX también pueden incluir funciones de reproducción avanzadas como pantallas de menús y selección de múltiples idiomas de subtítulos/pistas de audio.

- Reproduce vídeo DivX®, incluyendo el contenido premium
- DivX® es una marca registrada de DivX, Inc., y se utiliza bajo licencia.

Visualización de archivos de subtítulos externos

- Los juegos de fuentes enumerados abajo se encuentran disponibles para archivos de subtítulos externos. En la pantalla puede ver el juego de fuentes apropiado ajustando *Subtitle Language* en la página 16 para que concuerde con el archivo de subtítulos.
- Este reproductor soporta los grupos de idiomas siguientes:

Grupo 1	Afrikaans (af), Vascuence (eu), Catalán (ca), Danés (da), Holandés (nl), Inglés (en), Feroe (fo), Finlandés (fi), Francés (fr), Alemán (de), Islandés (is), Irlandés (ga), Italiano (it), Latín (la/lat), Noruego (no), Portugués (pt), Rhaeto-Romance (rm), Gaélico escocés (gd), Español (es), Sueco (sv)
Grupo 2	Albanés (sq), croata (hr), checo (cs), húngaro (hu), polaco (pl), rumano (ro), eslovaco (sk), esloveno (sl)
Grupo 3	Búlgaro (bg), bielorruso (be), macedonio (mk), ruso (ru), serbio (sr), ucraniano (uk)
Grupo 4	Hebreo (iw), yídish (ji)
Grupo 5	Turco (tr)

- Algunos archivos de subtítulos externos pueden visualizarse mal o no visualizarse en absoluto.

- Para los archivos de subtítulos externos se soportan las extensiones de nombres de archivos de formatos de subtítulos siguientes (note que estos archivos no se muestran en el menú de navegación del disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- El nombre de archivo de la película tiene que repetirse al comienzo del nombre del archivo de subtítulos externos.
- El número de archivos de subtítulos externos que se puede conmutar para el mismo archivo de película se limita a un máximo de 10.

Formatos de archivos de imagen soportados

JPEG

- Resolución: Hasta 3 072 x 2 048 píxeles
- Este reproductor soporta JPEG de línea base.
- Este reproductor soporta Exif Ver.2.2.
- Este reproductor no soporta JPEG progresivo.

Formatos de archivos de audio soportados

- Este reproductor no soporta VBR (Velocidad de bits variable).
- Este reproductor no soporta la codificación sin pérdidas.

Windows Media™ Audio (WMA)

- Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
- Velocidad de bits: Hasta 192 kbps
- Este reproductor soporta archivos codificados con Windows Media Player Ver. 7/7.1, Windows Media Player para Windows XP y Windows Media Player 9 Series.
- Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin licencia de Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

- Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz

Extensiones de archivos que pueden reproducirse

Archivos de vídeo

.divx .avi

- Los archivos sin señales de vídeo DivX no se pueden reproducir, aunque tengan la extensión “.avi”.

Archivos de imagen

.jpg .jpeg

Archivos de audio

.wma .mp3

Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo funciona mal con este componente, compruebe los puntos de abajo. Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede corregir el problema después de comprobar los elementos de abajo, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- El reproductor puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En tales casos, el funcionamiento normal se puede restaurar desenchufando el cable de alimentación y volviéndolo a enchufar.

Problemas generales

Problema	Verificación	Remedio
Los ajustes que usted hizo han sido borrados.	¿Se desconectó a la fuerza el cable de alimentación estando encendido el reproductor?	Antes de desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de pulsar ⏻ **STANDBY/ON** en el panel delantero del reproductor o ⏻ **STANDBY/ON** en el control remoto y esperar a que el indicador **OFF** del visualizador del panel delantero se apague.
Diferencia en volumen entre DVD y CD.	Éste no es un problema del reproductor.	El volumen puede sonar diferente debido a las diferencias de grabación de las señales del disco.
El reproductor no se puede controlar con el control remoto.	¿Está usted usando el control remoto muy lejos?	Utilícelo dentro de una distancia de 7 metros del sensor del control remoto.
	¿Está el sensor del control remoto expuesto a la luz solar directa o a la luz intensa de una lámpara fluorescente, etc.?	Puede que las señales del control remoto no se reciban bien si el sensor del mismo está expuesto a la luz solar directa o a la luz intensa de una lámpara fluorescente, etc.
	¿Están agotadas las pilas?	Sustituya las pilas (la página 5).
Los discos no se pueden reproducir o la bandeja se abre automáticamente.	¿Está rayado el disco?	Los discos rayados no se pueden reproducir.
	¿Está sucio el disco?	Quite la suciedad del disco (la página 26).
	¿Está bien colocado el disco en su bandeja?	Meta el disco con la cara impresa hacia arriba.
		Ponga el disco dentro de la ranura de la bandeja del disco.
	¿Tiene el disco el número de región correcto?	Consulte *Acerca de los números de región* en la página 17.
	¿Está colocado el reproductor en un lugar húmedo?	Puede haber condensación dentro. Espere un poco a que se evapore la condensación. No ponga el reproductor cerca de un acondicionador de aire, etc. (la página 26).
La alimentación del reproductor se desconecta automáticamente.	¿Está **Auto Power Off** en ***On***?	Si **Auto Power Off** se pone en ***On***, la alimentación del reproductor se desconectará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante más de 30 minutos (la página 16).
La alimentación se conecta o desconecta automáticamente.	¿Está **KURO LINK** en ***On***?	La alimentación del reproductor puede conectarse junto con la alimentación del televisor conectado al terminal **HDMI OUT**. Si no quiere que la alimentación del reproductor se conecte cuando se conecta la alimentación del televisor, ponga **KURO LINK** en **Off** (la página 16).

Problema	Verificación	Remedio
La entrada del televisor y del sistema AV conectado se conmuta automáticamente.	¿Está **KURO LINK** en ***On***?	La entrada del televisor y del sistema AV (amplificador o receptor AV, etc.) conectado al terminal **HDMI OUT** pueden cambiar automáticamente al reproductor cuando empieza la reproducción en el reproductor o cuando se visualiza la pantalla de menús (Home Menu, etc.). Si no quiere que las entradas del televisor y del sistema AV (amplificador o receptor AV, etc.) conectado se conmuten automáticamente, ponga **KURO LINK** en **Off** (la página 16).
La imagen está alargada o la relación de aspecto no se puede cambiar.	¿Está bien puesta la relación de aspecto del TV conectado?	Consulte el manual de instrucciones del TV y ajuste bien la relación de aspecto del mismo.
	¿Está bien ajustado **TV Screen**?	Ajuste bien **TV Screen** (la página 16).
Durante la reproducción, la imagen se distorsiona u oscurece.	Éste no es un problema del reproductor.	Este reproductor soporta la protección de copia Macrovision. Con algunos TV, la imagen puede no visualizarse bien cuando se reproducen discos con señales de prevención de copia. Esto no es señal de mal funcionamiento.
	¿Están el reproductor y el TV conectados mediante una platina de vídeo?	Cuando el reproductor y el TV están conectados mediante una platina de vídeo, la función de protección contra copia analógica del reproductor puede ser la causa de que la imagen reproducida en la platina de vídeo no se visualice bien. Conecte directamente el reproductor y el TV.
	¿Está bien ajustado el sistema de TV?	El ajuste predeterminado es **AUTO**. Si se distorsiona la imagen, cambie el sistema de TV al utilizado en su país o región (**NTSC** o **PAL**) (la página 25).
No salen señales de audio digital por los terminales **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT**.	¿Está **Digital Out** en ***On***?	Cuando conecte a los terminales **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT**, ponga **Digital Out** en ***On*** (la página 15).
Las señales de audio digital de 96 kHz/88,2 kHz no pueden salir por los terminales **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT**.	¿Está **96 kHz PCM Out** en **96kHz**?	Ponga **96 kHz PCM Out** en ***96kHz > 48kHz***.
	¿Está reproduciendo un disco protegido por derechos de autor?	Las señales de audio digital de 96 kHz/88,2 kHz de los discos protegidos por derechos de autor no pueden salir.
Los nombres de carpetas o archivos no se reconocen.	¿Ha sobrepasado el número máximo de nombres de carpetas o archivos que puede reconocer el reproductor?	Se pueden reconocer hasta 299 carpetas en un disco. Se pueden reconocer hasta 648 archivos en una carpeta. No obstante, según la estructura de la carpeta, el reproductor puede que no reconozca ciertas carpetas o archivos.
Los nombres de carpetas o archivos no se visualizan o no se visualizan correctamente.	¿Contienen los nombres de carpetas o archivos algo más que caracteres alfanuméricos de 1 bytes?	Los nombres de carpetas y archivos se pueden visualizar. Sin embargo, tenga en cuenta que sólo se pueden visualizar los caracteres alfanuméricos de 1 bytes. Los nombres de carpetas y archivos que incluyen otros caracteres que no son alfanuméricos de 1 byte se pueden visualizar, por ejemplo como **F_001** o **FL_001**, y los caracteres pueden aparecer borrosos.
Para reproducir archivos JPEG se necesita tiempo.	¿Está reproduciendo archivos grandes?	Alguna vez puede ser necesario visualizar archivos grandes.
Cuando se reproducen archivos JPEG se visualizan barras negras.	¿Está reproduciendo archivos con relaciones de aspecto diferentes?	Cuando se reproducen archivos JPEG con relaciones de aspecto diferentes pueden aparecer franjas negras a lo largo de los lados superior e inferior o a los costados.

Cuando está conectado un aparato USB

Problema	Verificación	Remedio
No se reconoce el aparato USB.	¿Está bien conectado el aparato USB?	Conecte el aparato firmemente (hasta el fondo).
	¿Está el aparato USB conectado a través de un concentrador USB?	Este reproductor no soporta concentradores USB. Conecte directamente el aparato USB.
		Este reproductor sólo soporta aparatos de la clase de almacenamiento en masa USB.
		Este reproductor soporta memorias flash portátiles y aparatos de reproducción de audio digital.
		Sólo se soportan los sistemas de archivo FAT16 y FAT32. No se soportan otros sistemas de archivos (exFAT, NTFS, etc.).
	Éste no es un problema del reproductor.	Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.
	Éste no es un problema del reproductor.	Algunos aparatos USB pueden no ser reconocidos correctamente.
No se puede reproducir un archivo.	¿Está protegido el archivo por derechos de autor (por DRM)?	Los archivos protegidos por derechos de autor no se pueden reproducir.
	Éste no es un problema del reproductor.	Los archivos guardados en un ordenador no se pueden reproducir.
	Éste no es un problema del reproductor.	Puede que no sea posible reproducir algunos archivos.
Los nombres de carpetas o archivos no se visualizan o no se visualizan correctamente.	¿Contienen los nombres de carpetas o archivos más de 14 caracteres?	El máximo número de caracteres que se puede visualizar para nombres de carpetas y archivos en Disc Navigator es 14.
Los nombres de carpetas o archivos no se visualizan en orden alfabético.	Éste no es un problema del reproductor.	El orden de los nombres de carpetas y archivos visualizados en el Disc Navigator depende del orden en que tales carpetas o archivos fueron grabados en el aparato USB.
Se necesita mucho tiempo para reconocer el aparato USB.	¿Cuál es la capacidad del aparato USB?	Algunas veces puede ser necesario cargar datos cuando están conectados aparatos USB de gran capacidad (esto puede tardar varios minutos).
No se suministra alimentación al aparato USB.	¿Se visualiza **Err** en el visualizador del panel frontal? Si el consumo es demasiado alto no se suministra alimentación.	Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla.
		Desconecte la alimentación y luego desconecte y vuelva a conectar el aparato USB.
		Pulse **DVD/USB** para volver al modo DVD y luego cambie de nuevo al modo USB. (Cuando la entrada cambia de nuevo al modo DVD, **LOAd** se visualiza en el visualizador del panel delantero y se reconoce el disco. Cuando la entrada se cambia de nuevo a USB, **USb** se visualiza en el visualizador del panel delantero.)
		Si el aparato USB está equipado con un adaptador de CA, use el dispositivo USB con el adaptador de CA conectado.
Las pistas de los CD de audio no se pueden grabar en un aparato USB.	¿Hay suficiente espacio libre en el aparato USB?	No es posible grabar si no hay espacio libre suficiente en el aparato USB. En este caso se visualiza **Poco espacio en USB**.
	¿Hay 300 carpetas o más en el aparato USB?	No es posible grabar si el aparato USB contiene 300 carpetas o más.
	¿Hay ya 99 carpetas PIONEER en el aparato USB?	La grabación es imposible si ya hay 99 carpetas PIONEER en el aparato USB.

Cuando se conecta a un aparato compatible con HDMI (DV-220KV-K solamente)

Problema	Verificación	Remedio
No se visualiza imagen.	¿Está bien ajustada la resolución?	Ajuste correctamente **HDMI Resolution** para el aparato conectado (la página 16).
		Restaure **HDMI Resolution** al ajuste predetermi-nado (***720x480p/720x576p***) (la página 16).
	¿Está bien conectado el cable HDMI?	Conecte el cable firmemente (hasta el fondo).
		Con algunos cables, las señales de vídeo 1 080p no saldrán.
No se produce sonido o éste está distorsionado.	¿Está bien ajustado **HDMI Out**?	Ponga **HDMI Out** en **LPCM (2CH)** o ***Auto*** (la página 15).
Las señales de audio multicanal no salen.	¿Está bien ajustado **HDMI Out**?	Ponga **HDMI Out** en ***Auto*** (la página 15).
Los colores no se visualizan bien en la pantalla del TV.	¿Está bien ajustado **HDMI Color**?	Cambie el ajuste a **HDMI Color** (la página 16).
La función KURO LINK no funciona.	¿Es el cable HDMI que usted está usando un cable High Speed HDMI™?	Use un cable High Speed HDMI™.
	¿Se ha establecido **KURO LINK** en ***On*** en el reproductor?	Ponga **KURO LINK** en ***On*** en el reproductor (la página 16).
	¿Soporta el aparato conectado la función KURO LINK?	La función KURO LINK no funciona con aparatos de otras marcas, aunque se conecte usando un cable HDMI.
		La función KURO LINK no funcionará si se conec-tan aparatos que no soportan la función KURO LINK o aparatos de otras marcas entre el aparato compatible con KURO LINK y el reproductor.
		Algunas de las funciones puede que no se activen, aunque se conecte a un producto Pioneer compati-ble con la función KURO LINK.
	¿Se ha establecido **KURO LINK** en ***On*** en el aparato conectado?	Ponga “KURO LINK” en el componente conectado en “ON”. La función KURO LINK opera cuando “KURO LINK” se pone en “ON” para todos los com-ponentes conectados a los terminales **HDMI OUT**.
	¿Están conectados múltiples aparatos?	La función KURO LINK puede no funcionar si hay tres o más reproductores, incluyendo este reproduc-tor, conectados mediante cables HDMI.
Aparece el mensaje **CEC200**.	¿Está desconectada la alimentación del reproductor?	Cuando se selecciona el Disc Navigator usando el mando a distancia del Televisor de Pantalla Plana, el mensaje **CEC200** se visualiza si se desconecta la alimentación del reproductor. Esto no es un fallo de funcionamiento. Puede continuar utilizando el reproductor y el Televisor de Pantalla Plana como tal.

Tabla de códigos de idioma y tabla de países/códigos de área

Tabla de códigos de idiomas

Nombres (códigos) de idiomas y códigos de entrada

Japanese (ja), **1001**
English (en), **0514**
French (fr), **0618**
German (de), **0405**
Italian (it), **0920**
Spanish (es), **0519**
Chinese (zh), **2608**
Dutch (nl), **1412**
Portuguese (pt), **1620**
Swedish (sv), **1922**
Russian (ru), **1821**
Korean (ko), **1115**
Greek (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhazian (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharic (am), **0113**
Arabic (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorussian (be), **0205**
Bulgarian (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetan (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalan (ca), **0301**
Corsican (co), **0315**
Czech (cs), **0319**
Welsh (cy), **0325**
Danish (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonian (et), **0520**
Basque (eu), **0521**
Persian (fa), **0601**
Finnish (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Irish (ga), **0701**
Scots-Gaelic (gd), **0704**
Galician (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Croatian (hr), **0818**
Hungarian (hu), **0821**
Armenian (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesian (in), **0914**
Icelandic (is), **0919**
Hebrew (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Javanese (jw), **1023**
Georgian (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Greenlandic (kl), **1112**
Cambodian (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kurdish (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laothian (lo), **1215**
Lithuanian (lt), **1220**
Latvian (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedonian (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolian (mn), **1314**
Moldavian (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepali (ne), **1405**
Norwegian (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polish (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Quechua (qu), **1721**
Rhaeto-Romance (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romanian (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croatian (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovak (sk), **1911**
Slovenian (sl), **1912**
Samoan (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanian (sq), **1917**
Serbian (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmen (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turkish (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainian (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamese (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Tabla de países/códigos de áreas

Nombre de país/área, códigos de entrada y código de país/área

Estados Unidos de América, **2119**, us
Argentina, **0118**, ar
Reino Unido, **0702**, gb
Italia, **0920**, it
India, **0914**, in
Indonesia, **0904**, id
Australia, **0121**, au
Austria, **0120**, at
Países Bajos, **1412**, nl
Canadá, **0301**, ca
República de Corea, **1118**, kr
Singapur, **1907**, sg
Suiza, **0308**, ch
Suecia, **1905**, se
España, **0519**, es
Tailandia, **2008**, th
Taiwán, **2023**, tw
China, **0314**, cn
Chile, **0312**, cl
Dinamarca, **0411**, dk
Alemania, **0405**, de
Japón, **1016**, jp
Nueva Zelanda, **1426**, nz
Noruega, **1415**, no
Pakistán, **1611**, pk
Filipinas, **1608**, ph
Finlandia, **0609**, fi
México, **1324**, mx
Federación Rusa, **1821**, ru
Brasil, **0218**, br
Francia, **0618**, fr
Bélgica, **0205**, be
Portugal, **1620**, pt
Hong Kong, **0811**, hk
Malasia, **1325**, my

Ajuste del sistema de TV

- Si se distorsiona la imagen del disco que está reproduciéndose, cambie el sistema de TV al utilizado en su país o región.
- Cuando se cambia el sistema de TV se limitan los tipos de discos que se pueden reproducir.
- El ajuste predeterminado es **AUTO**.

1 Desconecte la alimentación del reproductor.

Pulse ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Pulse ⏻ STANDBY/ON mientras pulsa ►►I.

Use los botones del panel delantero del reproductor. Se conecta la alimentación y el sistema de TV cambia como se muestra más abajo.

- AUTO→NTSC
- NTSC→PAL
- PAL→AUTO

Tipos de discos/ archivos	Formato	Ajuste de reproductor		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video DVD VR Video CD DivX®	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD(R/RW) WMA MP3 JPEG no hay disco	—	NTSC	PAL	NTSC o PAL

Cuidados para el uso

Cuando traslade el reproductor

Cuando traslade el reproductor, verifique primero que no haya un disco cargado y que la bandeja del disco esté cerrada. Luego pulse ⏻ **STANDBY/ON** en el reproductor (o ⏻ **STANDBY/ON** en el control remoto), espere a que el indicador **OFF** del visualizador del panel delantero se apague y luego desenchufe el cable de alimentación. Trasladar el reproductor con un disco en su interior puede causar daños.

Lugar de instalación

- Elija un lugar estable cerca del TV o sistema estéreo que esté utilizándose con el reproductor.
- No ponga el reproductor encima de un TV o monitor a color. Instálelo también lejos de platinas de casete y otros aparatos a los que el magnetismo afecta fácilmente.

Evite los tipos de lugares siguientes:

- Lugares expuesto a la luz solar directa
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares sumamente calientes
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares donde hay mucho polvo o humo de cigarrillos
- Lugares expuestos al hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

No ponga objetos en el reproductor.

No ponga ningún objeto encima del reproductor.

No tape los agujeros de ventilación.

No utilice el reproductor encima de alfombras, camas, sofás, etc., ni tampoco envuelto en un paño, etc. De lo contrario, el calor no se disipará y podrán producirse daños.

No lo exponga al calor.

No ponga el reproductor encima de un amplificador u otro componente que genere calor. Cuando lo coloque en una estantería, para evitar el calor producido por el amplificador u otro componente de audio, póngalo en un estante por debajo del amplificador.

Desconecte la alimentación del reproductor cuando no lo utilice.

Dependiendo de las condiciones de las señales, cuando se conecte la alimentación del reproductor pueden aparecen patrones de rayas en la pantalla del TV y puede entrar ruido en las emisiones de radio. Si pasa esto desconecte la alimentación del reproductor.

Acerca de la condensación

Si el reproductor se traslada repentinamente de un lugar frío a una habitación caliente (en invierno, por ejemplo) o si la temperatura de la habitación donde está instalado el reproductor sube repentinamente debido a una calefacción, etc., en el interior del aparato (en las piezas de funcionamiento y en la lente) podrán formarse gotas de agua (condensación). Cuando haya condensación, el reproductor no funcionará bien y la reproducción no será posible. Deje sin funcionar el reproductor a la temperatura ambiental durante 1 ó 2 horas con la alimentación conectada (el tiempo depende de la cantidad de condensación). Las gotas de agua se disiparán y será posible reproducir. La condensación se puede producir también en el verano si el reproductor se expone a la salida de aire frío de un acondicionador de aire. Si pasa esto, traslade el reproductor a un lugar diferente.

Limpieza del producto

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie el reproductor.
- Limpie el reproductor con un paño blando. Para eliminar la suciedad difícil de quitar, ponga un poco de detergente neutro diluido en 5 ó 6 partes de agua en un paño blando, escurra bien el paño, páselo por el reproductor y, finalmente, pase un paño blando y seco.
- El alcohol, el diluyente, la bencina, los insecticidas, etc., pueden hacer que la impresión o la pintura se desprenda. Evite también dejar productos de goma o vinilo en contacto con el reproductor durante mucho tiempo porque podría dañarse la caja.
- Cuando use paños impregnados en productos químicos, etc., lea cuidadosamente las instrucciones incluidas con los paños.

Cuidados para cuando la unidad se instala en una estantería cerrada con puerta de cristal

No pulse el botón ⏏ **OPEN/CLOSE** del control remoto para abrir la bandeja del disco estando la puerta de cristal cerrada. La puerta impedirá el movimiento de la bandeja del disco y la unidad podría dañarse.

Limpieza de la lente

La lente del reproductor no debería ensuciarse en el uso normal, pero si por alguna razón hay un fallo en su funcionamiento debido a polvo o suciedad, contacte con el centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano. Aunque se encuentran a la venta limpiadores de lentes para reproductores, no recomendamos utilizarlos porque podrían dañar la lente.

Acerca de los derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que a su vez está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de la tecnología de protección del copyright deberá contar con la autorización de Macrovisión Corporation, y deberá usarse en casa o con fines de visión limitada, a menos que Macrovisión Corporation autorice lo contrario. La inversión de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.

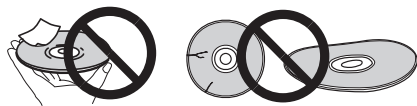
Manejo de los discos

Conservación

- Ponga siempre los discos en sus cajas y guárdelos verticalmente, evitando el calor, los lugares húmedos, los lugares expuestos a la luz solar directa y los lugares sumamente fríos.
- Asegúrese de leer los avisos incluidos con el disco.

Limpieza de discos

- Los discos pueden no reproducirse si tienen huellas dactilares o polvo. En este caso, use un paño de limpieza, etc., para pasarlo suavemente por el disco, desde el interior hacia el exterior. No use paños de limpieza sucios.

- No use bencina, diluyente u otros productos químicos volátiles. No use tampoco aerosoles de discos de vinilo ni productos antiestáticos.
- Para la suciedad difícil de quitar, ponga un poco de agua en un paño blando, escúrralo bien, páselo por el reproductor para limpiarlo y finalmente pase un paño seco para quitar la humedad.
- No use discos dañados (agrietados o deformados).
- No deje que la superficie de las señales del disco se raye o ensucie.
- No ponga dos discos juntos en la bandeja del disco, uno sobre el otro.
- No pegue trozos de papel pegatinas en los discos. Si lo hace podrían deformarse los discos siendo imposible reproducirlos. Note también que los discos de alquiler tienen a menudo etiquetas pegadas, y que la cola de las etiquetas puede salir al exterior. Verifique que no haya cola alrededor de los bordes de tales etiquetas antes de usar discos de alquiler.

Acerca de los discos de formas especiales

Los discos de formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en este reproductor. No intente reproducir tales discos porque podrían dañar el reproductor.

Acerca de la condensación en los discos

En la superficie de los discos, si éstos se pasan de un lugar frío (especialmente en invierno) a una habitación caliente, pueden formarse gotas de agua (condensación). Los discos puede que no se reproduzcan normalmente si tienen condensación. Quite cuidadosamente las gotas de agua de la superficie del disco antes de cargarlo.

Especificaciones

Requisitos de potencia.......CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía .... 11 W
Consumo de energía (modo de espera)
DV-220KV-K .... 0,7 W
DV-120K-K.. 0,6 W
Peso..1,3 kg
Dimensiones externas
............................360 mm (An) x 42 mm (Al) x 208 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable
....+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable ....5 % a 85 %
(sin condensación)

Salida de vídeo

Nivel de salida .... 1 Vp-p (75 Ω)
Terminal de salida .... Terminal RCA

Salida de vídeo componente (Y, CB/PB, CR/PR)

Nivel de salida Y... 1 Vp-p (75 Ω)
CB/PB, CR/PR Nivel de salida .... 0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminal de salida .... Terminal RCA

Salida HDMI (DV-220KV-K solamente)

Terminal de salida ....19 contactos

Salida de audio (estéreo L/R)

Nivel de salida de audio .... 200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Terminal de salida .... Terminal RCA
Respuesta de frecuencia ....4 Hz a 44 kHz
Relación señal/ruido ....114 dB
Gama dinámica ....84 dB
Distorsión armónica total ....0,01 %
Fluctuación y trémolo.......Menos de los límites medibles
(±0,001 % W. PEAK)

Salida de audio digital

Salida digital coaxial .... Terminal RCA

Información adicional

Puerto USB... Tipo A

 Notas

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este producto incluye fuentes FontAvenue® bajo licencia de NEC Corporation. FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.

Publicado por Pioneer Corporation.

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer.
Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo.
Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

IMPORTANTE

A luz intermitente com o símbolo de ponta de flecha dentro de um triângulo equilátero, é usado para prevenir quem usa o aparelho da presença de voltagem perigosa não isolada dentro do produto que podería constituir perigo de choque elétrico para as pessoas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENÇÃO:
PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVER A TAMPA, NÃO EXISTE NO INTERIOR PARTES SUBSTITUÍVEIS PELA PESSOA QUE UTILIZA O APARELHO, CONTACTE UN TÉCNICO QUALIFICADO.

O ponto exclamativo dentro de um triângulo equilátero é usado para prevenir a pessoa que usa o aparelho da presença de um importante manual de funcionamento e manutenção que acompanha o aparelho.

D3-4-2-1-1_PoB

ATENÇÃO
Este produto contém um diodo laser de classe superior a 1. Para assegurar segurança contínua, não remova nenhuma tampa e não tente acessar o interior do produto. Deixe qualquer tipo de serviço a cargo de pessoal qualificado.

D3-4-2-1-8*_C_PoB

AVISO

O equipamento não é impermeável. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não coloque nenhum recipiente com líquido junto deste equipamento (como um vaso ou jarro de flores) ou exponha-o a qualquer tipo de pingos, salpicos, chuva ou umidade.

D3-4-2-1-3_PoB

VENTILAÇÃO

Ao instalar este aparelho, deixe algum espaço em volta dele para ventilação a fim de melhorar a dissipação de calor (pelo menos 10 cm em cima, 10 cm atrás, e 10 cm em cada lado).

AVISO

As ranhuras e aberturas da caixa são fornecidas para alimentação, de modo a garantir o funcionamento seguro do produto e a sua proteção contra o sobreaquecimento. Para evitar o risco de incêndio, as aberturas nunca devem ficar bloqueadas nem tapadas com qualquer objeto (como jornais, toalhas de mesa, cortinas), nem o equipamento deve ser colocado sobre um tapete grosso ou sobre uma cama.

D3-4-2-1-7b_A_PoB

AVISO

Antes de efetuar a ligação pela primeira vez, leia atentamente a seguinte seção.
A voltagem da alimentação disponível varia de acordo com o país ou região. Certifique-se de que a voltagem da alimentação da área em que esta unidade irá ser utilizada corresponde à voltagem exigida (p. ex., 230 V ou 120 V), indicada no painel traseiro.

D3-4-2-1-4_A_PoB

AVISO

Para evitar o risco de incêndio, não coloque quaisquer objetos inflamáveis (como uma vela acesa) sobre o equipamento.

D3-4-2-1-7a_A_PoB

Ambiente de Funcionamento

Temperatura e umidade do ambiente de funcionamento: +5 °C – +35 °C; inferior a 85 %RH (saídas de refrigeração não bloqueadas)
Não instale esta unidade numa área de fraca ventilação ou em locais expostos a umidade elevada ou luz solar direta (ou luz artificial forte)

D3-4-2-1-7c_A_PoB

PRECAUÇÕES COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO deve ser retirado e um adequado deve ser instalado. A substituição e instalação de um plugue CA no cabo de alimentação desta unidade devem ser efetuadas apenas por técnicos qualificados. Se estiver ligado a uma tomada CA, o plugue de corte pode causar o risco de choque elétrico. Certifique-se de que após a sua remoção, esta é eliminada corretamente.
O equipamento deve ser desligado, retirando o plugue principal da tomada da parede quando não é utilizado durante um longo período de tempo (por exemplo, quando sair de férias).

D3-4-2-2-1a_A_PoB

PRECAUÇÃO

O interruptor ⏻ STANDBY/ON (LIGAR) desta unidade não irá desligar completamente toda a alimentação da tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação funciona como o principal dispositivo para desligar a unidade, será necessário desligá-lo da tomada CA para encerrar toda a alimentação. Por isso, certifique-se de que a unidade foi instalada para que o cabo de alimentação possa ser desligado facilmente da tomada CA em caso de emergência. Para evitar o risco de incêndio, o cabo de alimentação também deve ser desligado da tomada CA quando não é utilizado durante um longo período de tempo (por exemplo, quando sair de férias).

D3-4-2-2-2a_A_PoB

Este produto foi concebido para utilização doméstica. Qualquer falha causada pela utilização para outros propósitos (tais como utilização prolongada para propósitos comerciais num restaurante, por exemplo, ou utilização num veículo ou barco) que requeira reparos, será cobrada mesmo durante o período de garantia.

K041_PoB

PRECAUÇÕES COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Segure o cabo de alimentação pelo plugue. Não retire o plugue puxando pelo cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas, uma vez que isto pode causar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, uma peça de mobiliário, etc., sobre o cabo de alimentação nem o dobre. Nunca faça um nó com o cabo ou amarre-o juntamente com outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser instalados de modo a que não sejam pisados. Um cabo de alimentação danificado pode causar o risco de incêndio ou choque elétrico. Verifique o cabo de alimentação esporadicamente. Se estiver danificado, proceda à sua substituição junto de um centro de manutenção autorizado PIONEER ou do seu representante.

S002_PoB

01 Antes de começar

02 Conexões

03 Nomes de peças e funções

04 Reprodução

05 Alterar as configurações

06 Discos e arquivos que podem ser reproduzidos

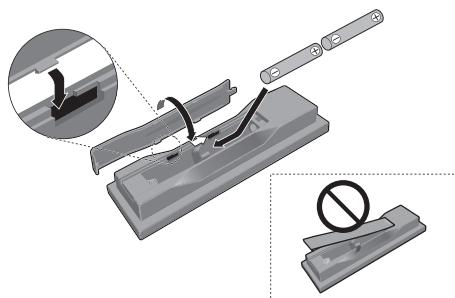
07 Informações adicionais

Antes de começar

Conteúdo da embalagem

- Controle remoto
- Cabo de áudio/vídeo
- Cabo de força
- Pilhas AA (R6) x 2
- Manual de instruções (este documento)

Colocação das pilhas no controle remoto

● Abra a tampa traseira e instale as pilhas como mostrado no diagrama a seguir.

Para fechar a tampa traseira, alinhe a aba de encaixe em relação à ranhura e deslize na direção da seta (⇨).

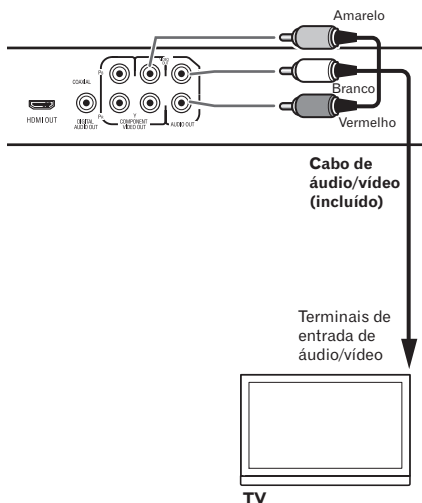
Observações

- Use apenas as pilhas especificadas. Não use uma pilha nova e uma usada concomitantemente.
- Ao colocar as pilhas no controle remoto, coloque-as na direção correta, como indicado pelas marcas de polaridade (⊕ e ⊖).
- Não aqueça, desmonte ou jogue as pilhas no fogo ou na água.
- Pilhas podem ter tensões diferentes, mesmo sendo do mesmo tamanho e forma. Não use tipos diferentes de pilhas ao mesmo tempo.
- Para evitar o vazamento de fluido das pilhas, retire-as do controle remoto se não for usá-lo por um período prolongado (um mês ou mais). Se houver vazamento de fluido, limpe o compartimento cuidadosamente e coloque pilhas novas. Se houver vazamento de fluido e este passar para a sua pele, enxágue a pele com bastante água.
- Ao descartar as pilhas usadas, siga os regulamentos governamentais ou normas de instituições ambientalistas públicas em vigor na sua região/país.
- **CUIDADO**
  Não use ou armazene as pilhas diretamente sob luz solar ou em local excessivamente quente, como em um carro ou perto de um aquecedor. Isso pode fazer com que as pilhas vazem, fiquem superaquecidas, explodam ou se incendeiem. Isso também pode reduzir a duração ou desempenho das pilhas.

Conexões

- Certifique-se de desligar a energia e desligar o fio da tomada sempre que fizer ou mudar as conexões.
- Ligue o fio elétrico depois de terminar de fazer todas as conexões entre os dispositivos.

Conexão usando um cabo de áudio/vídeo

Painel traseiro do aparelho (DV-220KV-K)

Conexão usando um cabo HDMI (DV-220KV-K apenas)

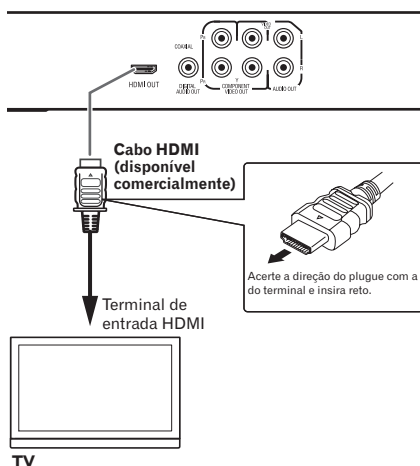
Ao usar um cabo HDMI, os sinais digitais podem ser transferidos a uma TV compatível com HDMI por um único cabo sem perda de qualidade na imagem ou som. Depois de conectar, ajuste a resolução do aparelho e das cores do HDMI de acordo com a TV compatível com HDMI. Consulte também as instruções de operação da TV compatível com HDMI.

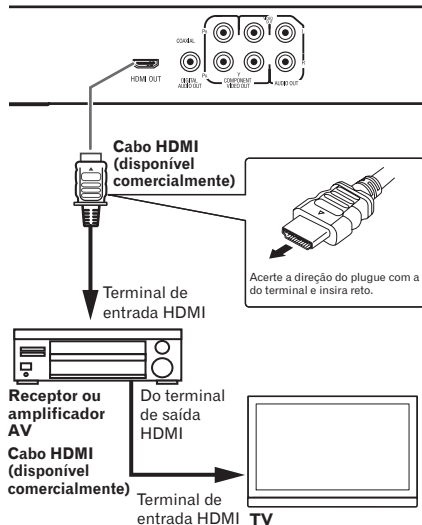
- HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas registradas ou nomes comerciais da HDMI Licensing, LLC.

Observações

- A interface deste aparelho foi projetada com base nas especificações da HDMI (High-Definition Multimedia Interface).
- Quando um dispositivo compatível com HDMI é conectado, a resolução é mostrada no painel dianteiro.
- A resolução da saída dos sinais de vídeo do terminal do aparelho **HDMI OUT** é mudada manualmente. Mude a configuração de **HDMI Resolution** (a página 16). Os ajustes de duas unidades podem ser armazenados na memória.
- Este aparelho foi projetado para conexões com dispositivos compatíveis com HDMI. Talvez não funcione corretamente quando conectado a dispositivos DVI.

Conexão a uma TV

Painel traseiro do aparelho (DV-220KV-K)

Conexão a um receptor ou amplificador AV

Painel traseiro do aparelho (DV-220KV-K)

Sinais de áudio de saída possíveis do terminal HDMI OUT do aparelho

- Áudio PCM de 2 canais lineares de 16 bits/20 bits/24 bits; 44,1 kHz a 96 kHz (incluindo downmixing de 2 canais)
- Áudio Dolby Digital de 5.1 canais
- Áudio DTS de 5.1 canais
- Áudio MPEG

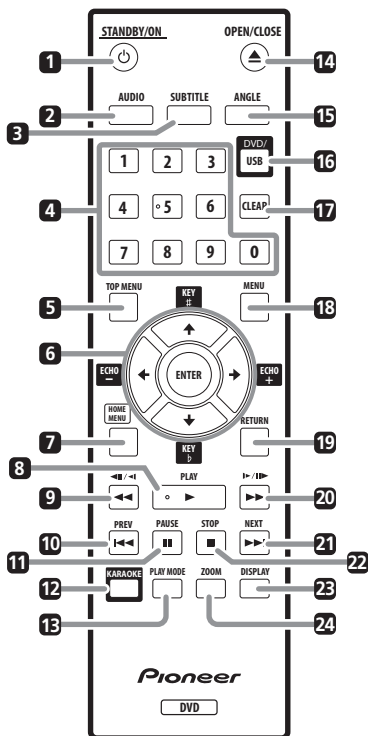
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

- Fabricado sob licença sob a Patente dos EUA no. 5.451.942 entre outras patentes nos EUA e mundiais emitidas e pendentes. DTS e DTS Digital Out são marcas comerciais registradas, e os logotipos e símbolo DTS são marcas comerciais da DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

Conexão usando cabos disponíveis no comércio

- O aparelho pode ser conectado a uma TV etc. usando cabos de vídeo componente disponíveis no comércio.
- O aparelho pode ser conectado a um amplificador AV etc. usando cabos de áudio digital disponíveis no comércio.

Nomes de peças e funções

Controle remoto

1 ⏻ STANDBY/ON

Pressione para ligar ou desligar a alimentação.

2 AUDIO

Em discos ou arquivos que tenham diversos streams de áudio/canais, o stream de áudio/canal pode ser trocado durante a reprodução.

3 SUBTITLE

Em discos DVD-Vídeo ou DivX que contenham legendas em idiomas diferentes, a legenda pode ser trocada durante a reprodução.

4 Botões de números (0 a 9)

Use-os para especificar e reproduzir o título, capítulo, faixa ou arquivo que deseja assistir/ouvir. Use-os também para selecionar itens nas telas de menu, etc.

5 TOP MENU

Pressione para exibir o menu principal do DVD-Vídeo.

6 ↑/↓/←/→

Use-as para selecionar itens, mudar ajustes ou movimentar o cursor.

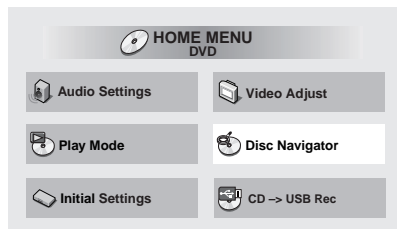
KEY ♯/KEY ♭ (a página 13)

ECHO +/ECHO - (a página 13)

ENTER

Use este botão para aceitar o item selecionado ou o item que foi alterado.

7 HOME MENU

Pressione para mostrar/ocultar o Home Menu.

- **Audio Settings** (a página 15)
- **Video Adjust** (a página 15)
- **Play Mode** (*PLAY MODE* na página 8)
- **Disc Navigator** (*MENU* na página 9)
- **Initial Settings** (a página 15)
- **CD -> USB Rec** (a página 12)

8 ► PLAY

Pressione para iniciar a reprodução.

9 ◄◄/◄II/◄I

- Pressione durante a reprodução para retroceder rapidamente.
- Pressione em modo de pausa para retroceder quadro-a-quadro.
- Pressione e segure em modo de pausa para reprodução em câmera lenta na direção inversa.

10 I◄◄ PREV

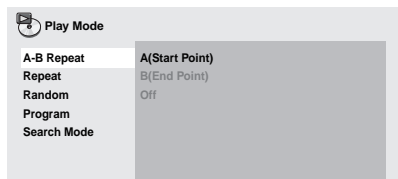
Pressione para retornar ao início do título, capítulo, faixa ou arquivo que está sendo reproduzido. Pressione duas vezes para retornar ao início do título, capítulo, faixa ou arquivo anterior.

11 II PAUSE

Pressione para interromper a reprodução temporariamente. Pressione novamente para continuar com a reprodução.

12 KARAOKE (a página 13)

13 PLAY MODE

Pressione para exibir/ocultar a tela Play Mode (Modo de Reprodução).

- **A-B Repeat**
  A seção especificada dentro de um título ou faixa é reproduzida repetidamente.
- **Repeat**
  Reproduz títulos, capítulos, faixas ou arquivos repetidamente.
- **Random**
  Reproduz títulos, capítulos ou faixas em ordem aleatória.
- **Program** (a página 13)
  Reproduz títulos, capítulos, faixas ou arquivos na ordem programada por você.
- **Search Mode**
  Reproduz número especificado ou tempo do título, capítulo, faixa ou arquivo.

A função “Play Mode” pode não funcionar em alguns discos ou arquivos.

14 ▲ OPEN/CLOSE

Abrir a bandeja e pôr o disco.

15 ANGLE

Em discos DVD-Vídeo que contenham ângulos múltiplos, eles podem ser trocados durante a reprodução.

16 DVD/USB (a página 12)

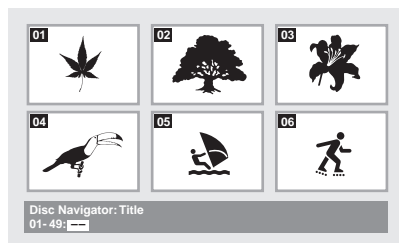
Pressione para comutar entre os modos DVD e USB.

17 CLEAR

Pressione esta tecla para limpar o item selecionado. Use-a, por exemplo, se tiver inserido um número errado.

18 MENU

- Pressione para exibir a tela do menu ou o Disc Navigator.
- Selecione e reproduza o título, capítulo, faixa ou arquivo a partir do Disc Navigator (Navegador de Disco).

Ex.: Disc Navigator para um DVD de vídeo

19 RETURN

Pressione para voltar à tela anterior.

20 ►►/I►/II►

- Pressione durante a reprodução para avançar rapidamente.
- Pressione em modo de pausa para avançar quadro-a-quadro.
- Pressione e segure em modo de pausa para reproduzir avançando em câmera lenta.

21 ►►I NEXT

Pressione durante a reprodução para avançar até o início do próximo título, capítulo, faixa ou arquivo.

22 ■ STOP

Quando se pressiona ■ **STOP** durante a reprodução, o ponto no qual a reprodução foi interrompida é armazenado na memória. Quando se pressiona ► **PLAY**, a reprodução começa no ponto em que tinha sido interrompida.

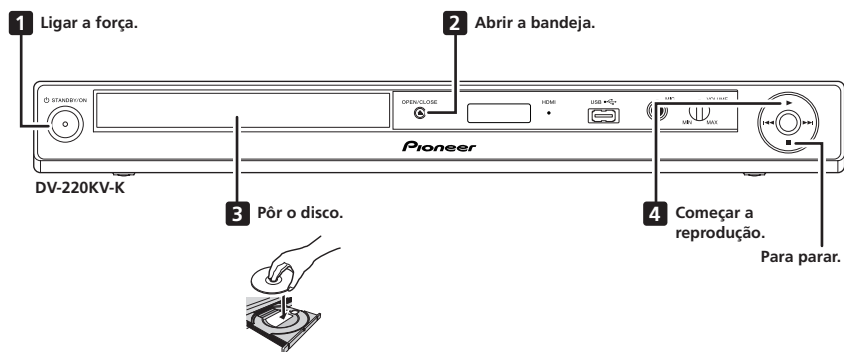
23 DISPLAY

O tempo decorrido, montante restante, etc. é exibido.

24 ZOOM

Ampliação (zoom) da imagem

Reprodução

Reprodução de discos ou arquivos

- Antes de começar, ligue a força da TV e ligue a entrada da TV.
- O idioma exibido na tela do aparelho pode ser trocado (*OSD Language* na página 16).

Exemplo de exibição na janela da unidade principal

Quando a alimentação está ligada (ON)

Quando a alimentação está desligada (OFF)

Quando a bandeja do disco está aberta (OPEN)

Quando a bandeja do disco está fechada (CLOSE)

Quando o disco está sendo carregado (LOAD)

Quando o menu do título ou o menu está sendo exibido (TITLE)

Quando a interface do usuário está sendo exibida ou operada (GUI)

Quando em modo USB (USB)

Quando o disco está parado (STOP)

Quando não há disco carregado

Reprodução de arquivos armazenados em dispositivos USB

- O aparelho pode não reconhecer, não reproduzir os arquivos ou não alimentar o dispositivo USB. Para obter mais informações, consulte *Quando houver um dispositivo USB conectado* na página 22.
- A Pioneer não garante que todos os arquivos gravados em dispositivos USB serão reproduzidos nem que o dispositivo USB receberá força do aparelho. Além disso, a Pioneer não tem nenhuma responsabilidade pela perda de arquivos nos dispositivos USB causadas conexão a este aparelho.

1 Ligar a força.

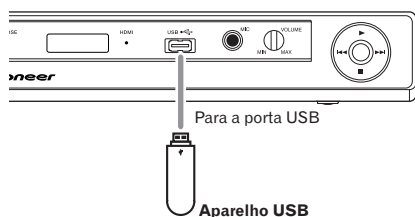
Pressione ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Mudar a entrada para o modo USB.

Pressione **DVD/USB**.
USb é exibido no painel frontal.

3 Conexão aos dispositivos USB.

O navegador do disco é exibido automaticamente.

Painel dianteiro do aparelho (DV-220KV-K)

4 Começar a reprodução.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para selecionar o arquivo e pressione **ENTER**.

- Desligue a força antes de retirar o dispositivo USB.
- A entrada permanecerá no modo USB até que a força seja ligada novamente. Para voltar ao modo DVD, pressione **DVD/USB** (ou pressione ⏏ **OPEN/CLOSE** para abrir a bandeja do disco).

Gravação de faixas de áudio em CD em dispositivos USB

- As faixas de áudio em CDs carregadas no aparelho podem ser gravadas no dispositivo USB conectado na porta USB.
- Pode não ser possível gravar faixas de áudio de CDs no dispositivo USB. Para obter mais informações, consulte *Quando houver um dispositivo USB conectado* na página 22.

Selecione as faixas a serem gravadas

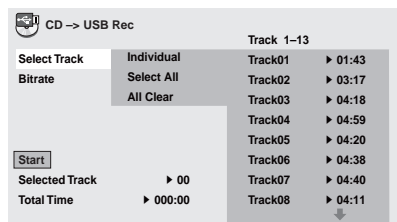
1 Carregar o CD de áudio.

- Se a reprodução começar automaticamente, pressione ■ **STOP** para interrompê-la.

2 Exibir Home Menu.

Pressione **HOME MENU**.

3 Selecionar CD -> USB Rec.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para selecionar e pressione **ENTER**.

4 Selecione Select Track → Individual → as faixas que deseja gravar.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para fazer a seleção.

- **Individual**: seleciona 1 faixa de cada vez.
- **Select All**: seleciona todas as faixas.
- **All Clear**: cancela a seleção de todas as faixas.

5 Selecionar Bitrate (velocidade de transferência).

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para selecionar e pressione **ENTER**.

- Selecione **128kbps**, **192kbps** ou **320kbps**.

6 Iniciar a gravação.

Use ⬆/⬇/⬅/➡ para selecionar **Start** e pressione **ENTER**.

Observações

- Os sinais de áudio são convertidos para saída no formato MP3.
- **CD -> USB Rec** só poderá ser selecionado quando o CD de áudio estiver parado.
- Quando a gravação estiver terminada, uma pasta de nome "PIONEER" será criada automaticamente no dispositivo USB. As faixas gravadas estarão armazenadas nessa pasta.

Reprodução em ordem desejada (Programmed Play)

DVD-Video | Video CD | CD(R/RW) | DivX® | WMA | MP3

1 Exibir a tela “Play Mode”.
Pressione **PLAY MODE**.

2 Selecionar Program.
Use ⬆/⬇ para fazer a seleção e pressione **ENTER** ou ➡.

3 Selecionar Create/Edit.
Use ⬆/⬇ para fazer a seleção e pressione **ENTER**.
- A tela “Create/Edit” varia de acordo com o disco ou arquivo.

4 Selecionar o título, capítulo ou faixa a ser reproduzida.
Use ⬆/⬇/⬅/➡ para selecionar e pressione **ENTER**.

Program

Program Step	Title 1-01	Chapter 1-15
01.	Title 01	Chapter 001
02.		Chapter 002
03.		Chapter 003
04.		Chapter 004
05.		Chapter 005
06.		Chapter 006
07.		Chapter 007
08. ⬇		Chapter 008 ⬇

- Para acrescentar a um programa, primeiro selecione o lugar no programa (a etapa no programa), depois selecione o título, capítulo ou faixa e, em seguida, pressione **ENTER** (os arquivos são acrescentados no final do programa).
- Pressione **RETURN** para voltar à tela anterior. Se retornar à tela anterior ao fazer a inserção, os ajustes programados serão apagados.
- Para apagar uma etapa, coloque-a em destaque e pressione **CLEAR**.

5 Começar a reprodução.
Pressione ► **PLAY**.
- Para reproduzir um programa que já foi definido, selecione **Playback Start** na tela de programas e pressione **ENTER**.
- Para volta ao modo de reprodução normal, selecione **Playback Stop** na tela de programas e pressione **ENTER**. O programa ficará armazenado na memória.
- Para cancelar o programa inteiro, selecione **Program Delete** na tela de programas e pressione **ENTER**.

Observações
- Os programas podem ser reproduzidos repetidamente. Selecione **Program Repeat** em **Repeat** na tela do modo de reprodução durante a reprodução programada.
- Os programas não podem ser reproduzidos em ordem aleatória (a reprodução em ordem aleatória não é possível durante a reprodução programada).

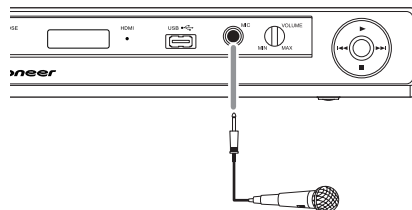
Karaokê

Para usar a função karaokê, conecte o aparelho a uma TV ou amplificador AV etc. usando cabos analógicos. Assegure-se de ajustar o volume e o eco em nível mínimo antes de conectar o microfone. Não fazer isso pode causar danos aos alto-falantes.

1 Ajustar o volume do microfone em nível mínimo
Gire no sentido anti-horário o controle **VOLUME** localizado no painel frontal do aparelho (até **MIN**).

2 Ajustar o eco em nível mínimo
Pressione o botão **KARAOKE** e, após 5 segundos, pressione o botão ⬅ (**ECHO -**).
- O eco diminui a cada vez que este controle é pressionado.

3 Conectar o microfone
Conecte o microfone ao terminal **MIC** no painel frontal do aparelho.

Painel dianteiro do aparelho (DV-220KV-K)

4 Carregar e reproduzir o disco
- Ajuste o volume da TV etc. conectada. O controle **VOLUME** no painel frontal do aparelho só ajusta o volume do microfone.

5 Ajustar o volume do microfone
Gire no sentido horário o controle **VOLUME** localizado no painel frontal do aparelho (na direção **MAX**).
- Para ajustar o eco, pressione o botão **KARAOKE** e, após 5 segundos, pressione o botão ⬅ ou ➡ (**ECHO -** ou **ECHO +**).
- Para ajustar o tom, pressione o botão **KARAOKE** e, após 5 segundos, pressione o botão ⬆ ou ⬇ (**KEY** ♯ (agudo)/**KEY** ♭ (grave). O tom pode ser ajustado para cima ou para baixo em cinco etapas de cada vez.

Observações

- O som pode ficar distorcido se o volume do microfone estiver alto demais. Se isso acontecer, reduza o volume do microfone.
- Se ocorrer um ruído agudo, afaste o microfone das caixas acústicas. Tente também reduzir o volume e o eco.

Alterar as configurações

Os ajustes de fábrica estão indicados em *itálico*.

Parâmetros Audio Settings

Parâmetros (ajustes)	
Sound Retriever (**High**/**Low**/***Off***)	• O som gravado em um arquivo WMA ou MP3 é reproduzido com alta qualidade. Isso só é válido para arquivos com extensão ".wma" ou ".mp3". • O efeito depende do arquivo. Tente usar ajustes diferentes e escolha o que produzir um bom efeito.
Equalizer (***Off***/**Rock**/**Pop**/**Live**/**Dance**/**Techno**/**Classic**/**Soft**)	Selecione de acordo com o tipo de música que deseja escutar.
Virtual Surround (**On**/***Off***)	• É possível criar um ambiente de som envolvente (som "surround") com um ar de presença usando-se dois alto-falantes. • Ao se definir em **On**, os sinais de áudio PCM linear de 96 kHz ou maiores serão convertidos em 48 kHz.
Audio DRC (**High**/**Medium**/**Low**/***Off***)	• Isso transforma os sons mais altos em baixos e os sons mais baixos em altos. Mude a configuração, por exemplo, ao assistir filmes tarde da noite. • Essa configuração só afeta o som Dolby Digital. • O efeito depende do volume da TV, receptor ou amplificador AV, alto-falantes ou outros equipamentos conectados. Experimente usar outros ajustes e escolha o que produzir o efeito mais acentuado.
Dialog (**High**/**Medium**/**Low**/***Off***)	Troque esta configuração se o som dos diálogos estiver baixo e forem difíceis de ouvir.

Função de recuperação do som (Sound Retriever)

- A retirada de dados de áudio durante o processo de compressão geralmente causa degradação na qualidade do som. A função de recuperação do som melhora automaticamente o áudio comprimido e restaura-o para uma qualidade de CD.

Parâmetros Video Adjust

Parâmetros (ajustes)	
Sharpness (**Fine**/***Standard***/**Soft**)	Ajusta a nitidez da imagem.
Brightness (**-20** a **+20**)	Ajusta o brilho da imagem.
Contrast (**-16** a **+16**)	Ajusta o brilho nas partes mais claras e escuras da imagem.
Gamma (**-3** a **+3**)	Ajusta o aspecto das partes mais escuras da imagem.
Hue (**green 9** a **red 9**)	Ajusta o equilíbrio entre verde e vermelho.
Chroma Level (**-9** a **+9**)	Ajusta a densidade das cores. Este ajuste é eficaz em fontes com muitas cores, por exemplo, em desenhos animados.

Brightness, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** e **Chroma Level** foram predefinidos em ***0*** na fábrica.

Parâmetros Initial Settings

- As configurações detalhadas do aparelho podem ser alteradas aqui.
- **Initial Settings** não pode ser selecionado durante a reprodução. Primeiro, interrompa a reprodução do disco.

DV-220KV-K

Initial Settings

Digital Audio Out	HDMI Out	▶ Auto
Video Output	Digital Out	▶ On
Language	Dolby Digital Out	▶ Dolby Digital
Display	DTS Out	▶ DTS
Options	96kHz PCM Out	▶ 96kHz > 48kHz
	MPEG Out	▶ MPEG > PCM

Ajustes Digital Audio Out

Ajustes das opções	Ajustes
HDMI Out (DV-220KV-K somente)	Selecionar os sinais de áudio de saída no terminal **HDMI OUT** (**LPCM (2CH)**/***Auto***/**Off**) de acordo com o dispositivo HDMI conectado.
Digital Out	Selecionar se deve haver saída ou não de sinais de áudio digital (***On***) nos terminais **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT** (**Off**).
Dolby Digital Out	Selecionar se deve haver saída de sinais de áudio Dolby Digital (***Dolby Digital***) ou se sinais de áudio Dolby Digital devem ser convertidos em sinais PCM linear (**Dolby Digital > PCM**), de acordo com o amplificador AV etc. conectado.
DTS Out	Selecionar se deve haver saída de sinais de áudio DTS (***DTS***) ou não (**Off**), de acordo com o amplificador AV etc. conectado.

Ajustes das opções	Ajustes
96 kHz PCM Out	Selecionar se deve haver saída de sinais de áudio de 96 kHz (**96kHz**) ou se sinais de áudio 96 kHz devem ser convertidos em sinais PCM linear (***96kHz > 48kHz***), de acordo com o amplificador AV etc. conectado.
MPEG Out	Selecionar se deve haver saída de sinais de áudio MPEG (**MPEG**) ou se sinais de áudio MPEG devem ser convertidos em sinais PCM linear (***MPEG > PCM***), de acordo com o amplificador AV etc. conectado.

Ajustes Video Output

Ajustes das opções	Ajustes
TV Screen	• Alterar o formato da imagem exibida (***4:3 (Letter Box)***/**4:3 (Pan & Scan)**/ **16:9 (Wide)**/**16:9 (Compressed)**), de acordo com a TV conectada. • **16:9 (Compressed)** só pode ser ajustado no DV-220KV-K.
Component Out	Alterar o formato da saída dos sinais de vídeo nos terminais **COMPONENT VIDEO OUT** (**Progressive**/***Interlace***).
HDMI Resolution (DV-220KV-K somente)	Alterar a resolução dos sinais de vídeo nos terminais **HDMI OUT** (**720x480i**/**720x576i**/ ***720x480p***/***720x576p***/**1280x720p**/ **1920x1080i**/**1920x1080p**).
HDMI Color (DV-220KV-K somente)	Alterar a saída dos sinais de vídeo no terminal **HDMI OUT** (**Full range RGB**/**RGB**/ ***Component***).

Ajustes Language

Ajustes das opções	Ajustes
Audio Language	Alterar o idioma quando ouvindo discos DVD-Vídeo (***English***/idiomas disponíveis/ **Other Language**).
Subtitle Language	Alterar o idioma das legendas exibidas em discos DVD-Vídeo (***English***/idiomas disponíveis/**Other Language**).
DVD Menu Lang.	Alterar o idioma usado nos menus exibidos em discos DVD-Vídeo (***w/Subtitle Lang.***/idiomas disponíveis/**Other Language**).
Subtitle Display	Selecionar se deve haver exibição de legendas (***On***) ou não (**Off**).

Ajustes Display

Ajustes das opções	Ajustes
OSD Language	Alterar o idioma das mensagens de operação (**Play**, **Stop**, etc.) exibidas na tela da TV (***English***/idiomas disponíveis).
Angle Indicator	Selecionar se deve haver exibição da marca de ângulo na tela da TV (***On***) ou não (**Off**).
On Screen Display	Selecionar se deve haver exibição de mensagens de operação (**Play**, **Stop** etc.) na tela da TV (***On***) ou não (**Off**).

Ajustes Options

Ajustes das opções	Ajustes
KURO LINK (DV-220KV-K somente)	Selecionar se a operação do aparelho deve ser realizada através do controle remoto do componente AV conectado por um cabo HDMI (***On***) ou não (**Off**).
Parental Lock	Restringir a visualização de DVD-Vídeo (**Password**/**Level Change**/**Country Code**).
DivX VOD	Exibir o código de registro necessário para reproduzir arquivos VOD DivX (**Activate**/ **Deactivate**).
Auto Power Off	Selecionar se a alimentação deve ser desligada automaticamente (***On***) ou não (**Off**). Na configuração ***On***, alimentação é desligada automaticamente se nenhuma operação for realizada dentro de 30 minutos ou mais em modo de parada.

Ajustar Component Out **e** HDMI Resolution **aos padrões predefinidos em fábrica**

1 Desligue a força do aparelho.

Pressione ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Pressione ⏻ STANDBY/ON e ⏮ ao mesmo tempo.

Use os botões do painel dianteiro do aparelho. Ligue a força do aparelho.

Voltar todos os ajustes aos padrões predefinidos em fábrica

1 Desligue a força do aparelho.

Pressione ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Pressione ⏻ STANDBY/ON e ■ ao mesmo tempo.

Use os botões do painel dianteiro do aparelho.

Discos e arquivos que podem ser reproduzidos

Discos reproduzíveis

DVD-Video	• Discos DVD-Vídeo disponíveis comercialmente • Discos DVD-R/-RW/-R DL e DVD+R/+RW/+R DL gravados no modo de vídeo e finalizados
DVD VR	Discos DVD-R/-RW/-R DL gravados no modo VR
Video CD	CDs de vídeo (incluindo Super VCDs)
CD(R/RW)	• CDs de áudio disponíveis comercialmente • Discos CD-R/-RW/-ROM que contêm músicas gravadas no formato CD-DA
JPEG	Arquivos JPEG gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
DivX®	Arquivos DivX gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
WMA	Arquivos WMA gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
MP3	Arquivos MP3 gravados em discos DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou dispositivos USB
CD Fujicolor	
CD de fotos da KODAK	

- DVD é uma marca comercial da Corporação de Licenciamento de Formato/ Logotipo de DVDs.
- é uma marca comercial da FUJIFILM Corporation.
- RW COMPATIBLE
  Este rótulo indica compatibilidade de reprodução com discos DVD-RW gravados no formato VR (Video Recording). No entanto, no caso de discos gravados com programas de criptografia de gravação única, a reprodução só pode ser feita utilizando-se um dispositivo compatível com CPRM.

Observações

- Este aparelho não é compatível com discos multissessão ou gravação multiborda.
- A gravação multissessão ou multiborda é um método no qual os dados são gravados em um mesmo disco em duas ou mais sessões/bordas. A "sessão" ou "borda" é uma unidade de gravação que consiste em um conjunto completo de dados da zona inicial (lead-in) à zona final (lead-out).

Discos não reproduzíveis

- Discos DVD-Audio
- Discos DVD-RAM
- SACDs
- CD-G
- Discos Blu-ray
- DVDs HD
- **Discos que não foram finalizados**
- Discos gravados com "packet writing"

Números das regiões

Todos os discos de vídeo-DVD têm uma marca de região em algum lugar da embalagem que indica as regiões do mundo com as quais o disco é compatível. O seu aparelho de DVD também tem uma marca de região. Ela pode ser encontrada no painel traseiro. Discos de regiões incompatíveis não serão reproduzidos neste aparelho. Neste caso, a mensagem de alerta **Incompatible disc region number Can't play disc** será exibida na tela. Discos com a marca **ALL** são reproduzidos em qualquer aparelho. O diagrama abaixo mostra as diferentes regiões de DVD do mundo.

CDs protegidos contra cópias

Este aparelho foi projetado para atender as especificações de formato de áudio de CDs. Este aparelho não é compatível com a reprodução ou funções de discos que não atendem essas especificações.

Reprodução de DualDiscs

- O DualDisc é um disco novo de dois lados; um dos lados contém o conteúdo do DVD — vídeo, áudio, etc. — e o outro lado contém o conteúdo não-DVD, como áudio digital.
- O lado do DVD do DualDisc pode ser reproduzido neste aparelho (excluindo o conteúdo de áudio-DVD).
- O lado não-DVD de áudio do disco não é compatível com este aparelho.
- É possível que, ao carregar ou ejetar um DualDisc, o lado oposto ao que foi reproduzido seja riscado. Pode não ser possível reproduzir um disco riscado.
- Para obter mais informações sobre as especificações do DualDisc, consulte o fabricante ou revendedor do disco.

Português (B)

Reprodução de discos criados em computadores com gravadores BD/DVD

- Pode não ser possível reproduzir um disco gravado em computador devido às configurações do software ou do ambiente operacional. Grave os discos em formatos reproduzíveis neste aparelho. Para obter mais informações, contate o revendedor.
- Pode não ser possível reproduzir discos gravados usando um computador ou um dispositivo BD/DVD se a qualidade da gravação não for boa devido às características do disco, riscos, sujeira no disco, sujeira na lente de gravação, etc.

Arquivos reproduzíveis

- Somente discos gravados nas especificações ISO9660 nível 1, nível 2 e Joliet podem ser reproduzidos neste aparelho.
- Arquivos protegidos por DRM (Digital Rights Management) não podem ser reproduzidos.
- Arquivos diferentes dos apresentados a seguir (WMV, MPEG4-AAC etc.) não têm reprodução garantida.

Formatos de arquivo de vídeo compatíveis com este aparelho

DivX

- DivX é uma tecnologia de mídia criada pela DivX, Inc. Os arquivos de mídia DivX contêm dados de imagens.
- Os arquivos DivX também podem ter funções avançadas de reprodução como telas de menu e seleção de legendas em diferentes idiomas ou faixas de áudio.

- Reproduz vídeo DivX®, incluindo conteúdo avançado
- DivX® é uma marca comercial registrada da DivX, Inc. e só pode ser utilizada sob licença.

Exibição de arquivos de legendas externos

- As fontes relacionadas abaixo são as que estão disponíveis para os arquivos de legendas externos. É possível ver a fonte apropriada na tela associando o *Subtitle Language* na página 16 ao arquivo correspondente.
- Este aparelho é compatível com os seguintes grupos de idiomas:

Grupo 1	Africânder (af), basco (eu), catalão (ca), dinamarquês (da), holandês (nl), inglês (en), faroese (fo), finlandês (fi), francês (fr), alemão (de), islandês (is), irlandês (ga), italiano (it), norueguês (no), português (pt), reto-românico (rm), escocês (gd), espanhol (es), sueco (sv)
Grupo 2	Albanês (sq), croata (hr), tcheco (cs), húngaro (hu), polonês (pl), romeno (ro), eslovaco (sk), esloveno (sl)
Grupo 3	Búlgaro (bg), belorruso (be), macedônio (mk), russo (ru), servo (sr), ucraniano (uk)
Grupo 4	Hebraico (iw), iídiche (ji)
Grupo 5	Turco (tr)

- Alguns arquivos de legenda externos podem ser exibidos incorretamente ou simplesmente não serem exibidos.

- As seguintes extensões de nomes de arquivo de formato de arquivos de legenda externos são compatíveis com o aparelho (estes arquivos não são mostrados no menu de navegação do disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- O nome de arquivo do arquivo do filme deverá ser repetido no começo do nome do arquivo de legenda externo.
- O número de arquivos externos de legenda que podem ser trocados no mesmo arquivo de filme está limitado ao máximo de 10.

Formatos de arquivo de imagem compatíveis com este aparelho

JPEG

- Resolução: Até 3 072 x 2 048 pixels
- Este aparelho é compatível com JPEG de linha base.
- Este aparelho é compatível com Exif Ver.2.2.
- Este aparelho não é compatível com JPEG progressivo.

Formatos de arquivo de áudio compatíveis com este aparelho

- Este aparelho não é compatível com VBR (Variable Bit Rate).
- Este aparelho não é compatível com codificação com compressão sem perda de dados (lossless).

Windows Media™ Audio (WMA)

- Frequências de amostragem: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz
- Taxa de bits: Até 192 kbps
- Este aparelho é compatível com arquivos com codificação do Windows Media Player ver. 7/7.1, Windows Media Player para Windows XP e Windows Media Player série 9.
- Windows Media é uma marca comercial ou registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Este produto incorpora tecnologia detida pela Microsoft Corporation e não pode ser utilizado ou distribuído sem licença da Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

- Frequências de amostragem: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz

Extensões de arquivos reproduzíveis

Arquivos de vídeo

.divx .avi

- Arquivos que não contenham sinais de vídeo DivX não podem ser reproduzidos, mesmo se tiverem a extensão ".avi".

Arquivos de imagens

.jpg .jpeg

Arquivos de áudio

.wma .mp3

Informações adicionais

Resolução de problemas

- Geralmente confunde-se uma operação incorreta com um problema ou mau funcionamento. Se achar que existe alguma coisa errada com este componente, confira os pontos abaixo. Algumas vezes o problema está relacionado com outro componente. Inspecione os outros componentes e os aparelhos elétricos que estão sendo usados. Se o problema não pôde ser resolvido depois de verificar os itens abaixo, peça à Assistência Técnica autorizada ou revendedor da Pioneer mais próximo para fazer o conserto.
- O aparelho pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras influências externas. Nesses casos, o funcionamento normal é restaurado desligando-se o fio elétrico e ligando-o novamente.

Problemas gerais

Problema	Verificar	Solução
As configurações feitas foram apagadas.	O fio elétrico foi desligado enquanto o aparelho estava ligado?	Pressione ⏻ **STANDBY/ON** no painel frontal do aparelho ou pressione ⏻ **STANDBY/ON** no controle remoto e espere o indicador **OFF** do painel frontal apagar antes de desconectar o cabo de alimentação.
Diferença de volume entre DVDs e CDs.	Isso não é um problema do aparelho.	O volume pode parecer diferente devido a diferenças em como os sinais são gravados no disco.
O aparelho não consegue ser operado pelo controle remoto.	Você está operando o aparelho a uma distância muito grande?	Opere o aparelho a uma distância máxima de 7 m do sensor do controle remoto.
	O sensor do controle remoto está exposto à luz solar direta, luz artificial forte de uma lâmpada fluorescente, etc.?	Os sinais do controle remoto podem não ser recebidos corretamente se o sensor do controle remoto estiver exposto à luz solar direta, luz artificial forte de uma lâmpada fluorescente, etc.
	As pilhas estão gastas?	Substitua as pilhas (a página 5).
O disco não consegue ser reproduzido ou a bandeja do disco abre automaticamente.	O disco está arranhado?	Pode não ser possível reproduzir um disco riscado.
	O disco está sujo?	Limpe a sujeira do disco (a página 27).
	O disco está bem colocado na bandeja?	Ponha o disco com o lado impresso para cima.
		Coloque o disco dentro da ranhura na bandeja do disco.
	O disco tem o número de região correto?	Consulte *Números das regiões* na página 17.
	O aparelho está colocado em um lugar úmido?	Pode haver condensação dentro do aparelho. Espere até que a condensação se evapore. Não coloque o aparelho perto de ar condicionado, etc. (a página 26).
O aparelho desliga-se automaticamente.	**Auto Power Off** está ajustado em ***On***?	Se **Auto Power Off** estiver ajustado em ***On***, o aparelho se desligará automaticamente quando não houver nenhuma operação por mais de 30 minutos (a página 16).
O aparelho desliga-se automaticamente.	**KURO LINK** está ajustado em ***On***?	O aparelho pode ligar-se junto com a força da TV conectada ao terminal **HDMI OUT**. Se não desejar que o aparelho ligue-se quando a força da TV for ligada, ajuste **KURO LINK** em **Off** (a página 16).
A entrada da TV e do sistema AV conectados muda automaticamente.	**KURO LINK** está ajustado em ***On***?	A entrada da TV e o sistema AV (receptor, amplificador ou outro equipamento AV) conectados ao terminal **HDMI OUT** podem mudar automaticamente para o aparelho quando a reprodução se inicia ou quando a tela de menu (menu inicial, etc.) é exibida. Se não quiser que as entradas da TV e do sistema AV (receptor, amplificador ou outro equipamento AV) conectados mudem automaticamente, ajuste **KURO LINK** em **Off** (a página 16).

Problema	Verificar	Solução
A imagem está esticada ou o formato da imagem não pode ser mudado.	O formato da imagem está ajustado corretamente para a TV conectada?	Consulte as manual de instruções da TV e ajuste o formato da imagem corretamente.
	TV Screen está ajustado corretamente?	Ajuste **TV Screen** corretamente (a página 16).
Durante a reprodução, a imagem fica degradada ou escura.	Isso não é um problema do aparelho.	Este aparelho é compatível com a proteção de cópias Macrovision. Em algumas TVs, a imagem pode não ser exibida corretamente quando são reproduzidos discos que tenham sinais com formatos de prevenção de cópias. Isso não é um problema no aparelho.
	O aparelho e a TV estão conectados pelo aparelho de vídeo?	Quando o aparelho e a TV estão conectados por meio de um aparelho de vídeo, a função de proteção analógica de cópias do aparelho pode fazer com que a imagem do aparelho de vídeo não seja exibida corretamente. Conecte o aparelho e a TV diretamente.
	O sistema da TV está ajustado corretamente?	O ajuste padrão da fábrica é **AUTO**. Se a imagem estiver distorcida, mude o sistema da TV para o que é usado em sua região ou país (**NTSC** ou **PAL**) (a página 25).
Não há saída de sinais digitais de áudio nos terminais **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT**.	**Digital Out** está ajustado em ***On***?	Depois de conectar aos terminais **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT**, ajuste **Digital Out** em ***On*** (a página 15).
Não há saída de sinais digitais de áudio de 96 kHz/88,2 kHz nos terminais **COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT**.	**96 kHz PCM Out** está ajustado em **96kHz**?	Ajuste **96 kHz PCM Out** em ***96kHz > 48kHz***.
	O disco que está sendo reproduzido é um disco com proteção de direitos autorais (copyright)?	Não há saída de sinais digitais de áudio de 96 kHz/88,2 kHz de discos com proteção de direitos autorais (copyright).
Os nomes de pastas ou arquivos não são reconhecidos.	O número máximo de pastas ou arquivos reconhecidos pelo aparelho foi ultrapassado?	O aparelho reconhece até 299 pastas em um mesmo disco. O aparelho reconhece até 648 arquivos em uma mesma pasta. No entanto, dependendo da estrutura da pasta, o aparelho talvez não consiga reconhecer certas pastas ou arquivos.
Os nomes de pastas ou arquivos não são exibidos ou são exibidos incorretamente.	Os nomes de pastas ou arquivos contêm alguma coisa além de caracteres alfanuméricos de 1 byte?	Os nomes de pastas e arquivos podem ser exibidos. No entanto, lembre-se que apenas caracteres alfanuméricos de 1 byte podem ser exibidos. Nomes de pastas e arquivos que incluam caracteres alfanuméricos que não sejam sejam de 1 byte serão exibidos, por exemplo, como **F_001** ou **FL_001**, e os caracteres poderão estar embaralhados.
É necessário um tempo para reproduzir arquivos JPEG.	Os arquivos reproduzidos são grandes?	Pode ser necessário um tempo maior para exibir arquivos grandes.
São exibidas faixas pretas ao reproduzir arquivos JPEG.	Você está reproduzindo arquivos com diferentes formatos de imagem?	As faixas pretas são exibidas na parte superior, inferior e laterais quando os arquivos JPEG têm um formato de tela diferente.

Quando houver um dispositivo USB conectado

Problema	Verificar	Solução
O dispositivo USB não é reconhecido.	O dispositivo USB está conectado corretamente?	Conecte o bem o dispositivo (conecte-o até o fim).
	O dispositivo USB está conectado em um hub USB?	Este aparelho não é compatível hubs USB. Conecte o dispositivo USB diretamente.
		Este aparelho não é compatível com dispositivos USB de armazenagem de massa.
		Este aparelho é compatível com memória flash portátil e com dispositivos tocadores de áudio digital.
		Este aparelho só é compatível com os sistemas de arquivo FAT16 e FAT32. Outros sistemas de arquivo (exFAT, NTFS, etc.) não são compatíveis.
	Isso não é um problema do aparelho.	Desligue a força e volte a ligá-la.
	Isso não é um problema do aparelho.	Alguns dispositivos USB podem não ser reconhecidos corretamente.
O arquivo não consegue ser reproduzido.	O arquivo é protegido por DRM?	Arquivos com direitos autorais (copyright) protegidos não podem ser reproduzidos.
	Isso não é um problema do aparelho.	Arquivos armazenados em computador não podem ser reproduzidos.
	Isso não é um problema do aparelho.	Pode não ser possível reproduzir alguns arquivos.
Os nomes de pastas ou arquivos não são exibidos ou são exibidos incorretamente.	Os nomes de pastas e arquivos contêm mais de 14 caracteres?	O número máximo de caracteres que podem ser exibidos nos nomes de pastas e arquivos no Disc Navigator é 14.
Os nomes de pastas e arquivos não são exibidos em ordem alfabética.	Isso não é um problema do aparelho.	A ordem dos nomes das pastas e arquivos exibidos no Disc Navigator segue a ordem em que foram gravados no dispositivo USB.
É necessário um tempo mais prolongado para que o dispositivo USB seja reconhecido.	Qual é a capacidade do dispositivo USB?	É necessário algum tempo para carregar os dados de dispositivos USB de grande capacidade (pode demorar alguns minutos).
O USB não recebe alimentação de força.	**Err** está sendo exibido no painel dianteiro? Não haverá alimentação de força se o consumo de força for muito alto.	Desligue a força e volte a ligá-la.
		Desligue a força, e desconecte e reconecte o dispositivo USB.
		Pressione **DVD/USB** para voltar ao modo DVD e, em seguida, volte ao modo USB novamente. (Quando a entrada é colocada no modo DVD, o painel dianteiro exibe **LOAd** e o disco é reconhecido. Ao colocar a entrada no modo USB novamente, o painel dianteiro exibe **USb**.)
		Se o dispositivo USB estiver equipado com um transformador de CA, conecte o transformador no dispositivo.
As faixas de CD não conseguem ser gravadas no dispositivo USB.	O dispositivo USB tem bastante espaço livre?	A gravação não é possível se não houver espaço livre suficiente no dispositivo USB. Neste caso, é exibido **Available USB space is low**.
	O dispositivo USB tem 300 pastas ou mais?	A gravação no dispositivo USB não será possível se ele tiver 300 pastas ou mais.
	O dispositivo USB já tem 99 pastas PIONEER?	A gravação no dispositivo USB não será possível se ele já tiver 99 pastas PIONEER.

Quando conectado a um dispositivo compatível com HDMI

(DV-220KV-K somente)

Problema	Verificar	Solução
A imagem não é exibida.	A resolução está ajustada corretamente?	Ajuste **HDMI Resolution** corretamente de acordo com o dispositivo conectado (a página 16).
		Restaure **HDMI Resolution** para o ajuste padrão (***720x480p/720x576p***) (a página 16).
	O cabo HDMI está ligado corretamente?	Conecte bem o cabo (coloque-o até o fim).
		Alguns cabos não permitem a saída de sinais de vídeo de 1 080p.
Não há nenhum som ou o som está distorcido.	**HDMI Out** está ajustado corretamente?	Ajuste **HDMI Out** em **LPCM (2CH)** ou ***Auto*** (a página 15).
Não há saída de sinais de áudio multicanal.	**HDMI Out** está ajustado corretamente?	Ajuste **HDMI Out** em ***Auto*** (a página 15).
As cores não são exibidas corretamente na tela da TV.	**HDMI Color** está ajustado corretamente?	Mude a configuração de **HDMI Color** (a página 16).
A função KURO LINK não funciona.	O cabo HDMI que está sendo usado é um cabo HDMI™ de alta velocidade?	Use um cabo High Speed HDMI™ (HDMI de alta velocidade).
	KURO LINK está ajustado em ***On*** no aparelho?	Ajuste **KURO LINK** em ***On*** no aparelho (a página 16).
	O dispositivo conectado é compatível com a função KURO LINK?	A função KURO LINK não funciona com dispositivos de outras marcas, mesmo quando a conexão é feita usando o cabo HDMI.
		A função KURO LINK não funciona em dispositivos que não sejam compatíveis com ela ou dispositivos de outras marcas conectados entre o dispositivo compatível com o KURO LINK e o aparelho.
		Mesmo quando conectado a um produto Pioneer compatível com a função KURO LINK, algumas das funções podem não funcionar.
	KURO LINK está ajustado em ***On*** no dispositivo conectado?	Ajuste “KURO LINK” no componente conectado como “ON”. A função KURO LINK é ativada quando “KURO LINK” está ajustado como “ON” em todos os componentes conectados aos terminais **HDMI OUT**.
	Existem diversos aparelho conectados?	A função KURO LINK pode não funcionar quando houver três ou mais aparelhos, incluindo este, conectados por cabo HDMI.
A mensagem **CEC200** será exibida.	O aparelho está com a força desligada?	Quando o navegador do disco for selecionado usando-se o controle remoto da TV de tela plana, se o aparelho estiver com a força desligada, a mensagem **CEC200** será exibida. Isso não significa um problema no aparelho. É possível continuar usando o aparelho e a TV de tela plana.

Tabela de códigos de idiomas e tabela de códigos de país/ região

Tabela de códigos de idioma

(Códigos) dos nomes do idioma e códigos de inserção

Japonês (ja), **1001**
Inglês (en), **0514**
Francês (fr), **0618**
Alemão (de), **0405**
Italiano (it), **0920**
Espanhol (es), **0519**
Chinês (zh), **2608**
Holandês (nl), **1412**
Português (pt), **1620**
Sueco (sv), **1922**
Russo (ru), **1821**
Coreano (ko), **1115**
Grego (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abcásio (ab), **0102**
Africânder (af), **0106**
Amárico (am), **0113**
Árabe (ar), **0118**
Assamês (as), **0119**
Aimará (ay), **0125**
Azerbaijano (az), **0126**
Baxequir (ba), **0201**
Belorusso (be), **0205**
Búlgaro (bg), **0207**
Biari (bh), **0208**
Bislamá (bi), **0209**
Bengalês (bn), **0214**
Tibetano (bo), **0215**
Bretão (br), **0218**
Catalão (ca), **0301**
Corso (co), **0315**
Tcheco (cs), **0319**
Galês (cy), **0325**
Dinamarquês (da), **0401**
Butanês (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estoniano (et), **0520**
Basco (eu), **0521**
Persa (fa), **0601**
Finlandês (fi), **0609**
Fidjiano (fj), **0610**
Feroês (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Irlandês (ga), **0701**
Gaélico-escocês (gd), **0704**
Galego (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hauçá (ha), **0801**
Indi (hi), **0809**
Croata (hr), **0818**
Húngaro (hu), **0821**
Armênio (hy), **0825**
Interlíngua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonésio (in), **0914**
Islandês (is), **0919**
Hebraico (iw), **0923**
Iídiche (ji), **1009**
Javanês (jw), **1023**
Georgiano (ka), **1101**
Cazaque (kk), **1111**
Groenlandês (kl), **1112**
Cambodjano (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Cachemir (ks), **1119**
Curdo (ku), **1121**
Quirguiz (ky), **1125**
Latim (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laociano (lo), **1215**
Lituano (lt), **1220**
Letão (lv), **1222**
Malgaxe (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedônio (mk), **1311**
Malaiala (ml), **1312**
Mongol (mn), **1314**
Moldavo (mo), **1315**
Marata (mr), **1318**
Malaio (ms), **1319**
Maltês (mt), **1320**
Birmanês (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepalês (ne), **1405**
Norueguês (no), **1415**
Occitano (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Punjabi (pa), **1601**
Polonês (pl), **1612**
Pashto (ps), **1619**
Quéchua (qu), **1721**
Reto-romano (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romeno (ro), **1815**
Kinyaruanda (rw), **1823**
Sânscrito (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sango (sg), **1907**
Servo-croata (sh), **1908**
Cingalês (si), **1909**
Eslovaco (sk), **1911**
Eslovênio (sl), **1912**
Samoa (sm), **1913**
Chona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanês (sq), **1917**
Sérvio (sr), **1918**
Swati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanês (su), **1921**
Swahili (sw), **1923**
Tâmil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tadjique (tg), **2007**
Tailandês (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turcomano (tk), **2011**
Tagalo (tl), **2012**
Tswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turco (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tártaro (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ucrainiano (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbeque (uz), **2126**
Vietnamita (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Iorubá (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Tabela de códigos de país/região

Nome do país/região, códigos de inserção e código do país/região

Estados Unidos, **2119**, us
Argentina, **0118**, ar
Reino Unido, **0702**, gb
Itália, **0920**, it
Índia, **0914**, in
Indonésia, **0904**, id
Austrália, **0121**, au
Áustria, **0120**, at
Holanda, **1412**, nl
Canadá, **0301**, ca
Coréia, República da, **1118**, kr
Cingapura, **1907**, sg
Suíça, **0308**, ch
Suécia, **1905**, se
Espanha, **0519**, es
Tailândia, **2008**, th
Taiwan, **2023**, tw
China, **0314**, cn
Chile, **0312**, cl
Dinamarca, **0411**, dk
Alemanha, **0405**, de
Japão, **1016**, jp
Nova Zelândia, **1426**, nz
Noruega, **1415**, no
Paquistão, **1611**, pk
Filipinas, **1608**, ph
Finlândia, **0609**, fi
México, **1324**, mx
Federação Russa, **1821**, ru
Brasil, **0218**, br
França, **0618**, fr
Bélgica, **0205**, be
Portugal, **1620**, pt
Hong Kong, **0811**, hk
Malásia, **1325**, my

Ajuste do sistema de TV

- Se a imagem do disco estiver distorcida, mude o sistema da TV para o que é usado em sua região ou país.
- Quando o sistema de TV é trocado, os tipos de discos que podem ser reproduzidos são limitados.
- O ajuste padrão da fábrica é **AUTO**.

1 Desligue a força do aparelho.

Pressione ⏻ **STANDBY/ON**.

2 Pressione ⏻ STANDBY/ON e ►►I ao mesmo tempo.

Use os botões do painel dianteiro do aparelho.
A força é ligada e o sistema de TV muda conforme mostrado abaixo.

- AUTO→NTSC
- NTSC→PAL
- PAL→AUTO

Tipos de discos/ arquivos	Formato	Ajuste do aparelho		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video DVD VR Video CD DivX®	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD(R/RW) WMA MP3 JPEG sem disco	—	NTSC	PAL	NTSC ou PAL

Cuidados no uso

Ao mudar o aparelho de lugar

Ao mudar o aparelho de lugar, verifique se não há nenhum disco dentro e se a bandeja do disco está fechada. Pressione ⏻ **STANDBY/ON** no painel dianteiro do aparelho (ou ⏻ **STANDBY/ON** no controle remoto), espere o indicador **OFF** do painel dianteiro apagar e, em seguida, desligue o fio elétrico. Movimentar o aparelho com um disco dentro pode causar estrago.

Lugar da instalação

- Escolha um lugar estável perto da TV ou sistema de som antes de usar o aparelho.
- Não coloque o aparelho em cima da TV ou monitor colorido. Além disso, coloque-o longe de gravadores e outros dispositivos que são afetados por forças magnéticas.

Evite os seguintes tipos de lugares:

- Lugares com exposição à luz solar direta
- Lugares úmidos ou pouco ventilados
- Lugares extremamente quentes
- Lugares com vibrações
- Locais com muita poeira ou fumaça de cigarro
- Lugares expostos a fuligem, vapor ou calor (cozinhas, etc.)

Não coloque objetos sobre o aparelho.

Não coloque nenhum objeto sobre o aparelho.

Não obstrua os orifícios de ventilação.

Não use o aparelho em cima de tapetes felpudos, camas, sofás, etc. ou embrulhado em panos, etc. Isso evita a dispersão do calor e causará danos.

Não exponha o aparelho ao calor.

Não coloque o aparelho em cima de um amplificador ou outro componente que gere calor. Ao colocá-lo em uma prateleira, evite o calor gerado pelo amplificador ou outro componente de áudio. Coloque-o em uma prateleira abaixo do amplificador.

Desligue a força do aparelho quando ele não estiver em uso.

Dependendo das condições dos sinais, a tela da TV pode exibir faixas e pode haver ruído no meio do som de radiodifusão quando a força do aparelho estiver ligada. Se isso acontecer, desligue a força do aparelho.

Condensação

Se o aparelho for levado rapidamente de uma lugar frio para um aposento aquecido (por exemplo, no inverno) ou se a temperatura ambiente do ambiente onde o aparelho se encontra subir rapidamente devido a um aquecedor, etc., poderá haver formação de gotículas de água (condensação) internamente (nas peças operacionais e lente). Quando houver condensação presente, o aparelho não funcionará corretamente nem será possível usar a função de reprodução. Espere 1 ou 2 horas, com a força do aparelho ligada, até que este alcance a temperatura ambiente (o tempo depende do montante de condensação). As gotículas de água se dissiparão e será possível usar a função de reprodução. A condensação também poderá ocorrer no verão se o aparelho ficar exposto a vento direto do ar condicionado. Se isso acontecer, mude o aparelho de lugar.

Limpeza do produto

- Desligue o fio elétrico da tomada quando limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio. Para sujeira grossa, use detergente neutro diluído em 5 ou 6 partes de água; molhe um pano macio, torça-o bem, limpe a sujeira e passe um pano macio e seco em seguida.
- Álcool, solvente, benzeno, inseticidas, etc. podem fazer a pintura ou o impresso descascar. Além disso, deixar produtos de borracha ou vinil em contato com o aparelho por períodos longos de tempo pode deixar marcas no gabinete.
- Ao usar lenços preparados com produtos químicos, leia as advertências que acompanham os lenços cuidadosamente.

Cuidado quando a unidade for instalada em uma prateleira com porta de vidro

Não pressione ⏏ **OPEN/CLOSE** no controle remoto para abrir a bandeja do disco quando a porta de vidro estiver fechada. A porta impedirá o movimento da bandeja do disco e isso poderá danificar o aparelho.

Limpeza da lente

A lente do aparelho não deve se sujar com o uso normal, mas, se por algum motivo, ocorrer mau funcionamento devido a poeira ou sujeira, consulte a assistência técnica autorizada da Pioneer mais próxima. Embora existam produtos de limpeza de lente de aparelhos disponíveis, não aconselhamos o seu uso, pois podem danificar a lente.

Direitos autorais

Este produto inclui a tecnologia de proteção de direitos autorais que é protegida pelos direitos de método de determinadas patentes dos Estados Unidos e por outros direitos de propriedade intelectual que pertencem à Macrovision Corporation e aos outros proprietários de direitos. O uso desta tecnologia de proteção de direitos autorais deve ser autorizado pela Macrovision Corporation, e deve ser destinada somente ao uso doméstico e outros usos com limitação de exibição, exceto quando autorizado de outra forma pela Macrovision Corporation. É proibida a inversão da engenharia ou desmontagem.

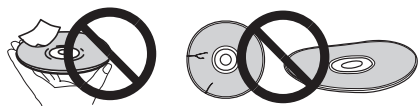
Manuseio dos discos

Armazenagem

- Sempre coloque os discos no estojo e guarde-os verticalmente, evitando locais quentes e úmidos, locais expostos à luz direta do sol e locais extremamente frios.
- Lembre-se de ler as advertências que acompanham o disco.

Limpeza dos discos

- Os discos poderão não funcionar se houver marcas de dedos ou poeiras na superfície. Neste caso, use um pano de limpeza ou algo semelhante para limpar o disco do centro para fora. Não use panos sujos para a limpeza.

- Não use benzeno, solvente ou outros produtos químicos voláteis. Também não use spray para discos ou agentes antiestática.
- Para sujeira grossa, embeba um pano macio com água, torça-o bem, limpe a sujeira e seque o disco com um pano seco.
- Não use discos danificados (rachados ou tortos).
- Não deixe que a superfície de sinais dos discos se arranhe ou fique suja.
- Não coloque dois discos simultaneamente na bandeja de disco, um sobre o outro.
- Não coloque adesivos ou pedaços de papel nos discos. Isso pode entortar os discos, impossibilitando sua reprodução. Lembre-se que os discos alugados costumam ter etiquetas e que a cola da etiqueta pode ter vazado. Examine se há cola nas bordas das etiquetas antes de usar discos alugados.

Sobre discos com formatos especiais

Discos com formatos especiais (de coração, hexagonal, etc.) não podem ser reproduzidos neste aparelho. Não tente fazê-lo, pois isso pode danificar o aparelho.

Condensação nos discos

Pode haver condensação, ou formação de gotículas de água, na superfície dos discos se eles forem levados de um local gelado (principalmente no inverno) para um ambiente quente. A reprodução dos discos ficará afetada se houver condensação neles. Seque cuidadosamente as gotículas de água da superfície do disco antes de colocá-lo no aparelho.

Especificações

Força.................................. CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia .... 11 W
Consumo de energia (em espera)
DV-220KV-K .... 0,7 W
DV-120K-K... 0,6 W
Peso...1,3 kg
Dimensões externas
...............................360 mm (L) x 42 mm (A) x 208 mm (P)
Temperatura operacional tolerada...........+5 °C a +35 °C
Umidade operacional tolerada..........................5 % a 85 %
(sem condensação)

Saída de vídeo

Nível de saída .... 1 Vp-p (75 Ω)
Terminal de saída ....Terminal RCA

Saída de vídeo componente (Y, CB/PB, CR/PR)

Nível de saída Y .... 1 Vp-p (75 Ω)
Nível de saída CB/PB, CR/PR .... 0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminal de saída ....Terminal RCA

Saída HDMI (DV-220KV-K somente)

Terminal de saída .... 19 pinos

Saída de áudio (E/D estéreo)

Nível da saída de áudio........... 200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Terminal de saída ....Terminal RCA
Frequência de resposta................................4 Hz a 44 kHz
Relação sinal/ruído...114 dB
Faixa dinâmica..84 dB
Distorção total de harmônicas.................................0,01 %
Wow e flutter .... Abaixo dos limites mensuráveis
(±0,001 % PICO DE W.)

Saída de áudio digital

Saída coaxial digital ....Terminal RCA

Informações adicionais

Porta USB.. Tipo A

Observações

- As especificações e projeto deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- Este produto inclui fontes FontAvenue® licenciadas pela NEC Corporation. FontAvenue é uma marca comercial registrada de NEC Corporation.

Publicado pela Pioneer Corporation.